	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
10. 11. SREDA / WEDNESDAY	20:00 **TAMARA DREWE** / TAMARA DREWE, Stephen Frears , 109', PREDPREMIERE	17:15 **ROPAR** / THE ROBBER, Benjamin Heisenberg, 90', FOKUS 19:15 **PERZIJSKE ROKERSKE MAČKE** / NO ONE KNOWS ABOUT PERSIAN CATS, Bahman Ghobadi , 106', PANORAMA 21:30 **V SENCI** / IN THE SHADOWS, Thomas Arslan, 85', FOKUS	17:00 **STAREJŠA SESTRA PUNAM** / BIG SISTER PUNAM, Lucian Muntean, 51', KINOBALON 19:00 **STONESI V IZGNANSTVU** / STONES IN EXILE , Stephen Kijak, 63', PANORAMA 21:00 **CURLING** / CURLING, Denis Coté, 92', PANORAMA	15:30 **ŽIVLJENJE MED VOJNO** / LIFE DURING WARTIME, Todd Solondz , 98', PANORAMA 17:30 **STELLA** / STELLA, Sylvie Verheyde, 103', PANORAMA 19:45 **PODOČNIK** / DOGTOOTH, Yorgos Lanthimos , 94', PERSPEKTIVE 21:45 **TIHA HIŠA** / THE SILENT HOUSE, Gustavo Hernandez , 79', EKSTRAVAGANCA	16:30 **PORTO MOJE MLADOSTI** / PORTO OF MY CHILDHOOD, Manoel de Oliveira, 62', SIMFONIJE VELEMESTA, KF: **NA SONČNI STRANI CESTE**, M. Klopčič 19:00 **MRTVEC** / SOMETHING TO REMIND ME, Christian Petzold, 90', FOKUS 21:15 **BOŽJE POSREDOVANJE** / DIVINE INTERVENTION, Elia Suleiman, 100',POSVEČENO: E. SULEIMAN	
11. 11. ČETRTEK / THURSDAY	19:30 **VEČ NAS BO, PREJ BOMO NA CILJU** / THE MORE OF US THERE ARE, THE FASTER WE WILL REACH OUR GOAL, Janez Janša , 62', PREDPREMIERE 22:00 **NAMIŠLJENE LJUBEZNI** / HEARTBEATS, Xavier Dolan, 95', PREDPREMIERE	15:00 **LIBANON** / LEBANON, Samuel Maoz, 93', PREDPREMIERE 17:00 **VELEMESTA** / MEGACITIES, Michael Glawogger , 90', SIMFONIJE VELEMESTA 19:15 **POTOVANJA VETRA** / THE WIND JOURNEYS , Ciro Guerra , 120', PERSPEKTIVE 21:45 **ŽIVLJENJE MED VOJNO** / LIFE DURING WARTIME, Todd Solondz , 98', PANORAMA	11:00 **SLABO VREME** / COLD WEATHER, Aaron Katz, 96', PANORAMA 15:15 **JAZ ŽE NE, PRISEŽEM!** / IT'S NOT ME, I SWEAR!, Philippe Falardeau , 105', KINOBALON 17:30 **GOSENICA** / CATERPILLAR, Koji Wakamatsu, 85', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **KRIČEČI MOŽ** / A SCREAMING MAN, Mahamat-Saleh Haroun, 92', KRALJI IN KRALJICE 21:30 **JERICHOW** / JERICHOW, Christian Petzold, 93', FOKUS	15:00 **LAILIN ROJSTNI DAN** / LAILA'S BIRTHDAY , Rashid Masharawi , 71', PANORAMA 16:45 **POEZIJA** / POETRY, Lee Chang-dong, 139', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **V SENCI** / IN THE SHADOWS, Thomas Arslan, 85', FOKUS 21:30 **ZAKOPAN** / BURIED, Rodrigo Cortés, 95', EKSTRAVAGANCA	17:00 **OSAMLJENA** / FOREST FOR THE TREES , Maren Ade, 81', FOKUS 19:00 **LONDON** / LONDON, Patrick Keiller , 85', SIMFONIJE VELEMESTA 21:00 **VERIGA** / CHAIN, Jem Cohen , 99', SIMFONIJE VELEMESTA	

	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
12. 11. PETEK / FRIDAY	16:00 **STAREJŠA SESTRA PUNAM** / BIG SISTER PUNAM, Lucian Muntean, 51', KINOBALON 17:30 **BOŽJI MOŽJE** / OF GODS AND MEN, Xavier Beauvois, 120', KRALJI IN KRALJICE 20:00 **LURD** / LOURDES, Jessica Hausner, 96', PREDPREMIERE 22:00 **DOBRO SRCE** / THE GOOD HEART , Dagur Kari, 95', PANORAMA	15:00 **ZGODBA IZ KJOTA** / KYOTO STORY, Yoji Yamada , 90', SIMFONIJE VELEMESTA 17:00 **HAHAHA** / HAHAHA, Hong Sang-soo , 115', KRALJI IN KRALJICE 19:15 **ČAS, KI OSTAJA** / THE TIME THAT REMAINS, Elia Suleiman, 109',POSVEČENO: E. SULEIMAN 21:30 **CURLING** / CURLING, Denis Coté, 92', PANORAMA	11:00 **PODOČNIK** / DOGTOOTH, Yorgos Lanthimos , 94', PERSPEKTIVE 15:00 **POSVOJENEC** / FOSTER CHILD, Brillante Mendoza, 98', POSVEČENO: B. MENDOZA 17:15 **NOVO ŽIVLJENJE** / A BRAND NEW LIFE, Ounie Lecomte , 92', PANORAMA 19:15 **BABICA** / GRANDMOTHER, Brillante Mendoza, 110', POSVEČENO: B. MENDOZA 22:00 **TIHA HIŠA** / THE SILENT HOUSE, Gustavo Hernandez , 79', EKSTRAVAGANCA	15:00 **HADEWIJCH** / HADEWIJCH, Bruno Dumont, 120', KRALJI IN KRALJICE 17:30 **OČE MOJIH OTROK** / FATHER OF MY CHILDREN, Mia Hansen-Love, 110', PANORAMA 19:45 **OVERJENA KOPIJA** / CERTIFIED COPY, Abbas Kiarostami, 106', PREDPREMIERE 22:00 **LIBANON** / LEBANON, Samuel Maoz, 93', PREDPREMIERE	18:00 **UVOD V KONEC PREREKANJA** / INTRODUCTION TO THE END OF AN ARGUMENT , Elia Suleiman, 45',POSVEČENO: E. SULEIMAN 19:15 **KRONIKA IZGINOTJA** / CHRONICLE OF DISAPPEARANCE , Elia Suleiman , 88',POSVEČENO: E. SULEIMAN 21:15 **NEBO NAD BERLINOM** / WINGS OF DESIRE, Wim Wenders , 128', SIMFONIJE VELEMESTA	17:00 **ŽENSKA, PIŠTOLA IN ŠPAGETERIJA** / A WOMAN, A GUN AND A NOODLE SHOP, Zhang Yimou, 95', EKSTRAVAGANCA 19:00 **TAMARA DREWE** / TAMARA DREWE, Stephen Frears , 109', PREDPREMIERE 21:15 **POTOVANJA VETRA** / THE WIND JOURNEYS , Ciro Guerra , 120', PERSPEKTIVE
13. 11. SOBOTA / SATURDAY	15:30 **ČAROBNO DREVO** / MAGIC TREE, Andrzej Maleszka, 83', KINOBALON 17:30 **NA SLEDI OČETU** / WINTER'S BONE, Debra Granik, 100', PERSPEKTIVE 19:30 **ŠE ENO LETO** / ANOTHER YEAR, Mike Leigh, 129', PREDPREMIERE 22:00 **PERZIJSKE ROKERSKE MAČKE** / NO ONE KNOWS ABOUT PERSIAN CATS, Bahman Ghobadi , 106', PANORAMA	15:00 **OBSOJENI** / THE CONDEMNED, Isaki Lacuesta , 104', PANORAMA 17:15 **ZAPUŠČENI** / THE ABANDONED, Adis Bakrač, 88', PANORAMA 19:30 **VSAK DAN JE FEŠTA** / EVERY DAY IS A HOLIDAY, Dima El-Horr, 87', PERSPEKTIVE 21:30 **ZAKOPAN** / BURIED, Rodrigo Cortés, 95', EKSTRAVAGANCA	11:00 **ČAS, KI OSTAJA** / THE TIME THAT REMAINS, Elia Suleiman,109',POSVEČENO: E. SULEIMAN 15:00 **ŽENSKA, PIŠTOLA IN ŠPAGETERIJA** / A WOMAN, A GUN AND A NOODLE SHOP, Zhang Yimou, 95', EKSTRAVAGANCA 17:00 **STREŽBA** / SERVICE, Brillante Mendoza, 90', POSVEČENO: B. MENDOZA 19:15 **OČE MOJIH OTROK** / FATHER OF MY CHILDREN, Mia Hansen-Love, 110', PANORAMA 21:45 **SIMBOL** / SYMBOL, Hitoshi Matsumoto, 93', EKSTRAVAGANCA	15:00 **TURNEJA** / ON TOUR, Mathieu Amalric, 111', PANORAMA 17:15 **TAMARA DREWE** / TAMARA DREWE, Stephen Frears , 109', PREDPREMIERE 19:30 **BOŽJI MOŽJE** / OF GODS AND MEN, Xavier Beauvois, 120', KRALJI IN KRALJICE 22:00 **GOSENICA** / CATERPILLAR, Koji Wakamatsu, 85', KRALJI IN KRALJICE	17:00 **NOTRANJI MIR** / THE STATE I AM IN, Christian Petzold , 106', FOKUS 19:15 **VERIGA** / CHAIN, Jem Cohen , 99', SIMFONIJE VELEMESTA 21:30 **KLAVNICA** / THE EXECUTION OF P, Brillante Mendoza, 105', POSVEČENO: B. MENDOZA	17:00 **STRIC BOONNMEE SE SPOMINJA** / UNCLE BOONMEE WHO CAN RECALL HIS PAST LIVES , Apichatpong Weerasethakul, 114', PREDPREMIERE 19:30 **NAMIŠLJENE LJUBEZNI** / HEARTBEATS, Xavier Dolan, 95', PREDPREMIERE 21:30 **TIHA HIŠA** / THE SILENT HOUSE, Gustavo Hernandez , 79', EKSTRAVAGANCA

	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
14. 11. NEDELJA / SUNDAY	15:00 **MALI NIKEC** / LITTLE NICHOLAS, Laurent Tirard, 91', KINOBALON 17:00 **RIM** (restavrirana kopija) / FELLINI'S ROMA, Federico Fellini, 128', SIMFONIJE VELEMESTA 19:30 **STRIC BOONNMEE SE SPOMINJA** / UNCLE BOONMEE WHO CAN RECALL HIS PAST LIVES , Apichatpong Weerasethakul, 114', PREDPREMIERE 21:45 **HADEWIJCH** / HADEWIJCH, Bruno Dumont, 120', KRALJI IN KRALJICE	15:00 **BABICA** / GRANDMOTHER, Brillante Mendoza, 110', POSVEČENO: B. MENDOZA 17:30 **NOVO ŽIVLJENJE** / A BRAND NEW LIFE, Ounie Lecomte , 92', PANORAMA 19:45 **PODOČNIK** / DOGTOOTH, Yorgos Lanthimos , 94', PERSPEKTIVE 21:45 **SLABO VREME** / COLD WEATHER, Aaron Katz, 96', PANORAMA	11:00 **LJUBIMCA NA BEGU** / A REAL LIFE, Sarah Leonor, 100', PERSPEKTIVE 15:30 **KDO IMA DANES ROJSTNI DAN?** / IN THE ATTIC: WHO HAS A BIRTHDAY TODAY?, Jiri Barta, 74', KINOBALON 17:30 **PERZIJSKE ROKERSKE MAČKE** / NO ONE KNOWS ABOUT PERSIAN CATS, Bahman Ghobadi , 106', PANORAMA 19:45 **ZGODBA IZ KJOTA** / KYOTO STORY, Yoji Yamada , 90', RETRO 21:45 **NELJUBLJENA** / THE UNLOVED, Samantha Morton, 106', PERSPEKTIVE	15:00 **PUNČKA** / LA PIVELLINA, Rainer Frimmel, 100', PANORAMA 17:30 **DOBRO SRCE** / THE GOOD HEART , Dagur Kari, 95', PANORAMA 19:30 **ONDINE** / ONDINE, Neil Jordan, 111', PREDPREMIERE 22:00 **KLAVNICA** / THE EXECUTION OF P, Brillante Mendoza, 105', POSVEČENO: B. MENDOZA	16:30 **LOS** / LOS, James Benning, 90', SIMFONIJE VELEMESTA, KF: **IZSTOPI IZ AVTA.** T. Andersen 19:00 **LONDON** / LONDON, Patrick Keiller , 85', SIMFONIJE VELEMESTA 21:00 **VELEMESTA** / MEGACITIES, Michael Glawogger , 90', SIMFONIJE VELEMESTA	17:00 **OBSOJENI** / THE CONDEMNED, Isaki Lacuesta , 104', PANORAMA 19:30 **ROPAR** / THE ROBBER, Benjamin Heisenberg, 90', FOKUS 21:30 **ZAKOPAN** / BURIED, Rodrigo Cortés, 95', EKSTRAVAGANCA
15. 11. PONEDELJEK / MONDAY	15:00 **KRIČEČI MOŽ** / A SCREAMING MAN, Mahamat-Saleh Haroun, 92', KRALJI IN KRALJICE 17:00 **DREVO** / THE TREE, Julie Bertuccelli , 98', PANORAMA 19:30 **ČU DO VI TO** / BIUTIFUL , Alejandro González Inarritu, 138', PREDPREMIERE 22:15 **THE WHITE STRIPES: POD BELO ARKTIČNO SVETLOBO** / THE WHITE STRIPES: UNDER GREAT WHITE NORTHERN LIGHTS, Emmett Malloy, 93', PANORAMA	15:00 **MED** / HONEY, Semih Kaplanoglu , 103', PREDPREMIERE 17:00 **HREPENENJE** / LONGING, Valeska Grisebach, 88', FOKUS 19:15 **JERICHOW** / JERICHOW, Christian Petzold, 93', FOKUS 21:30 **GOSENICA** / CATERPILLAR, Koji Wakamatsu, 85', KRALJI IN KRALJICE	11:00 **PROTI SEVERU** / NORTHLESS, Rigoberto Perezcano, 95', PERSPEKTIVE 15:00 **HAHAHA** / HAHAHA, Hong Sang-soo , 115', KRALJI IN KRALJICE 17:15 **ZAPUŠČENI** / THE ABANDONED, Adis Bakrač, 88', PANORAMA 19:30 **NA SLEDI OČETU** / WINTER'S BONE, Debra Granik, 100', PERSPEKTIVE 21:45 **DRAQUILA** / DRAQUILA - ITALY TREMBLES, Sabina Guzzanti, 93', PREDPREMIERE	15:00 **MAMMUTH** / MAMMUTH, Gustave de Kervern, 92', PREDPREMIERE 17:00 **POTOVANJA VETRA** / THE WIND JOURNEYS , Ciro Guerra , 120', PERSPEKTIVE 19:30 **JAZ BI TUDI** / ME TOO, Antonio Naharro, 103', PREDPREMIERE 22:00 **NAMIŠLJENE LJUBEZNI** / HEARTBEATS, Xavier Dolan, 95', PREDPREMIERE	16:00 **OSAMLJENA** / FOREST FOR THE TREES , Maren Ade, 81', FOKUS 18:00 **1. SKLOP KRATKIH FILMOV**, 120', 20:30 **LOS ANGELES SKOZI FILM** / LOS ANGELES PLAYS ITSELF, Thom Andersen, 169', SIMFONIJE VELEMESTA	16:30 **R** / R, Tobias Lindholm, 99', PANORAMA 19:00 **ŽENSKA, PIŠTOLA IN ŠPAGETERIJA** / A WOMAN, A GUN AND A NOODLE SHOP, Zhang Yimou, 95', EKSTRAVAGANCA 21:00 **SKRIVNOST NJIHOVIH OČI** / THE SECRET IN THEIR EYES, Juan José Campanella , 129', PREDPREMIERE

	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
16. 11. TOREK / TUESDAY	15:00 **CHANTRAPAS** / CHANTRAPAS , Otar Iosseliani , 122', KRALJI IN KRALJICE 17:30 **JAZ ŽE NE, PRISEŽEM!** / IT'S NOT ME, I SWEAR!, Philippe Falardeau , 105', KINOBALON 19:45 **OVERJENA KOPIJA** / CERTIFIED COPY, Abbas Kiarostami, 106', PREDPREMIERE 22:00 **TECHNOTISE - EDIT IN JAZ** / TECHNOTISE - EDIT & ME , Aleksa Gajić, 98', PANORAMA	15:00 **R** / R, Tobias Lindholm, 99', PANORAMA 17:15 **ADŽAMI** / AJAMI, Scandar Copti, 120', PREDPREMIERE 19:45 **NELJUBLJENA** / THE UNLOVED, Samantha Morton, 106', PERSPEKTIVE 21:45 **AMER** / AMER , Helene Cattet, 90', EKSTRAVAGANCA	11:00 **AURORA** / AURORA , Cristi Puiu, 181', KRALJI IN KRALJICE 15:00 **SLABO VREME** / COLD WEATHER, Aaron Katz, 96', PANORAMA 17:15 **PARADIŽ** / PARADISE, Hector Galvez, 87', PERSPEKTIVE 19:30 **BESA** / BESA, Srdjan Karanović , 106', KRALJI IN KRALJICE 22:00 **OBSOJENI** / THE CONDEMNED, Isaki Lacuesta , 104', PANORAMA	15:00 **HADEWIJCH** / HADEWIJCH, Bruno Dumont, 120', KRALJI IN KRALJICE 17:30 **CURLING** / CURLING, Denis Coté, 92', PANORAMA 19:45 **DREVO** / THE TREE, Julie Bertuccelli , 98', PANORAMA 22:00 **GOSPODINJA** / HOUSEMAID, Im Sang-soo , 107', PANORAMA	17:00 **UVOD V KONEC PREREKANJA** / INTRODUCTION TO THE END OF AN ARGUMENT , Elia Suleiman, 45',POSVEČENO: E. SULEIMAN 18:00 **KRONIKA IZGINOTJA** / CHRONICLE OF DISAPPEARANCE , Elia Suleiman , 88',POSVEČENO: E. SULEIMAN 20:00 **2. SKLOP KRATKIH FILMOV** 120',	16:45 **MED** / HONEY, Semih Kaplanoglu , 103', PREDPREMIERE 19:00 **MAMMUTH** / MAMMUTH, Gustave de Kervern, 92', PREDPREMIERE 21:00 **KAKO SEM PREŽIVEL TO POLETJE** / HOW I ENDED THIS SUMMER, Aleksej Popogrebski, 124', PREDPREMIERE
17. 11. SREDA / WEDNESDAY	15:15 **DRAQUILA** / DRAQUILA - ITALY TREMBLES, Sabina Guzzanti, 93', PREDPREMIERE 17:15 **OČE MOJIH OTROK** / FATHER OF MY CHILDREN, Mia Hansen-Love, 110', PANORAMA 19:30 **JAZ BI TUDI** / ME TOO, Antonio Naharro, 103', PREDPREMIERE 21:45 **SKRIVNOST NJIHOVIH OČI** / THE SECRET IN THEIR EYES, Juan José Campanella , 129', PREDPREMIERE	15:00 **LAILIN ROJSTNI DAN** / LAILA'S BIRTHDAY , Rashid Masharawi , 71', PANORAMA 16:45 **POEZIJA** / POETRY, Lee Chang-dong, 139', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **PROTI SEVERU** / NORTHLESS, Rigoberto Perezcano, 95', PERSPEKTIVE 21:30 **STRIC BOONNMEE SE SPOMINJA** / UNCLE BOONMEE WHO CAN RECALL HIS PAST LIVES , Apichatpong Weerasethakul, 114', PREDPREMIERE	11:00 **VSAK DAN JE FEŠTA** / EVERY DAY IS A HOLIDAY, Dima El-Horr, 87', PERSPEKTIVE 15:15 **STELLA** / STELLA, Sylvie Verheyde, 103', PANORAMA 17:30 **ČAROBNO DREVO** / MAGIC TREE, Andrzej Maleszka, 83', KINOBALON 19:15 **KLAVNICA** / THE EXECUTION OF P, Brillante Mendoza, 105', POSVEČENO: B. MENDOZA 21:30 **TOREK, PO BOŽIČU** / TUESDAY, AFTER CHRISTMAS, Radu Muntean , 99', PANORAMA	15:00 **ROPAR** / THE ROBBER, Benjamin Heisenberg, 90', FOKUS 17:00 **LJUBIMCA NA BEGU** / A REAL LIFE, Sarah Leonor, 100', PERSPEKTIVE 19:30 **ČU DO VI TO** / BIUTIFUL , Alejandro González Inarritu, 138', PREDPREMIERE 22:00 **LURD** / LOURDES, Jessica Hausner, 96', PREDPREMIERE	17:00 **POSVOJENEC** / FOSTER CHILD, Brillante Mendoza, 98', POSVEČENO: B. MENDOZA 19:00 **HREPENENJE** / LONGING, Valeska Grisebach, 88', FOKUS 21:15 **PORTO MOJE MLADOSTI** / PORTO OF MY CHILDHOOD, Manoel de Oliveira, 62', SIMFONIJE VELEMESTA, KF: **NA SONČNI STRANI CESTE.** M. Klopčič	17:15 **ZAVAROVALNIŠKA PREVARA** / CARANCHO, Pablo Trapero , 107', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **DOBRO SRCE** / THE GOOD HEART , Dagur Kari, 95', PANORAMA 21:30 **SIMBOL** / SYMBOL, Hitoshi Matsumoto, 93', EKSTRAVAGANCA

	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
18. 11. ČETRTEK / THURSDAY	15:00 **ADŽAMI** / AJAMI, Scandar Copti, 120', PREDPREMIERE 17:30 **LIBANON** / LEBANON, Samuel Maoz, 93', PREDPREMIERE 19:30 **ONDINE** / ONDINE, Neil Jordan, 111', PREDPREMIERE 21:45 **MAMMUTH** / MAMMUTH, Gustave de Kervern, 92', PREDPREMIERE	15:30 **HELSINKI ZA VEDNO** / HELSINKI FOREVER , Peter von Bagh, 74', SIMFONIJE VELEMESTA 17:30 **KINO-INTEGRAL**, 90', 19:30 **PARADIŽ** / PARADISE, Hector Galvez, 87', PERSPEKTIVE 22:00 **STONESI V IZGNANSTVU** / STONES IN EXILE , Stephen Kijak, 63', PANORAMA	11:00 **KDO IMA DANES ROJSTNI DAN?** / IN THE ATTIC: WHO HAS A BIRTHDAY TODAY?, Jiri Barta, 74', KINOBALON 15:00 **BABICA** / GRANDMOTHER, Brillante Mendoza, 110', POSVEČENO: B. MENDOZA 17:15 **HAHAHA** / HAHAHA, Hong Sang-soo , 115', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **AMER** / AMER , Helene Cattet, 90', EKSTRAVAGANCA 21:45 **BOŽJI MOŽJE** / OF GODS AND MEN, Xavier Beauvois, 120', KRALJI IN KRALJICE	15:00 **PROTI SEVERU** / NORTHLESS, Rigoberto Perezcano, 95', PERSPEKTIVE 17:00 **KAKO SEM PREŽIVEL TO POLETJE** / HOW I ENDED THIS SUMMER, Aleksej Popogrebski, 124', PREDPREMIERE 19:30 **TECHNOTISE - EDIT IN JAZ** / TECHNOTISE - EDIT & ME , Aleksa Gajić, 98', PANORAMA 22:00 **NELJUBLJENA** / THE UNLOVED, Samantha Morton, 106', PERSPEKTIVE	16:30 **MADONE** / MADONNAS, Maria Speth, 120', FOKUS 19:00 **NOTRANJI MIR** / THE STATE I AM IN, Christian Petzold , 106', FOKUS 21:15 **RIM** (restavrirana kopija) / FELLINI'S ROMA, Federico Fellini, 128', SIMFONIJE VELEMESTA	17:00 **ZAPUŠČENI** / THE ABANDONED, Adis Bakrač, 88', PANORAMA 19:00 **DREVO** / THE TREE, Julie Bertuccelli , 98', PANORAMA 21:30 **TAM NEKJE** / SOMEWHERE, Sofia Coppola, 98', PREDPREMIERE
19. 11. PETEK / FRIDAY	15:00 **MED** / HONEY, Semih Kaplanoglu , 103', PREDPREMIERE 17:00 **PUNČKA** / LA PIVELLINA, Rainer Frimmel, 100', PANORAMA 19:30 **OČA** / DAD, Vlado Škafar, 70', PERSPEKTIVE 21:30 **ČU DO VI TO** / BIUTIFUL , Alejandro González Inarritu, 138', PREDPREMIERE	15:15 **TOREK, PO BOŽIČU** / TUESDAY, AFTER CHRISTMAS, Radu Muntean , 99', PANORAMA 17:30 **BESA** / BESA, Srdjan Karanović , 106', KRALJI IN KRALJICE 19:45 **LJUBIMCA NA BEGU** / A REAL LIFE, Sarah Leonor, 100', PERSPEKTIVE 22:00 **THE WHITE STRIPES: POD BELO ARKTIČNO SVETLOBO** / THE WHITE STRIPES: UNDER GREAT WHITE NORTHERN LIGHTS, Emmett Malloy, 93', PANORAMA	11:00 **POEZIJA** / POETRY, Lee Chang-don 15:15 **MOJE LEŽERNO ŽIVLJENJE** / PASSING SUMMER, Angela Schanelec , 85', FOKUS 17:15 **ZAVAROVALNIŠKA PREVARA** / CARANCHO, Pablo Trapero , 107', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **STREŽBA** / SERVICE, Brillante Mendoza, 90', POSVEČENO: B. MENDOZA 21:30 **TURNEJA** / ON TOUR, Mathieu Amalric, 111', PANORAMA	16:00 **ŠE ENO LETO** / ANOTHER YEAR, Mike Leigh, 129', PREDPREMIERE 18:30 **NA MORJE!** / TO THE SEA, Pedro Gonzalez-Rubio, 73', PERSPEKTIVE 20:15 **VSAK DAN JE FEŠTA** / EVERY DAY IS A HOLIDAY, Dima El-Horr, 87', PERSPEKTIVE 22:00 **STRIC BOONNMEE SE SPOMINJA** / UNCLE BOONMEE WHO CAN RECALL HIS PAST LIVES , Apichatpong Weerasethakul, 114', PREDPREMIERE	17:30 **BOŽJE POSREDOVANJE** / DIVINE INTERVENTION, Elia Suleiman, 100',POSVEČENO: E. SULEIMAN 19:30 **HELSINKI ZA VEDNO** / HELSINKI FOREVER , Peter von Bagh, 74', SIMFONIJE VELEMESTA 21:30 **LOS** / LOS, James Benning, 90', SIMFONIJE VELEMESTA, KF: **IZSTOPI IZ AVTA**, T. Andersen	17:00 **CHANTRAPAS** / CHANTRAPAS , Otar Iosseliani , 122', KRALJI IN KRALJICE 19:45 **LURD** / LOURDES, Jessica Hausner, 96', PREDPREMIERE 21:45 **GOSPODINJA** / HOUSEMAID, Im Sang-soo , 107', PANORAMA

	LINHARTOVA DVORANA	KOSOVELOVA DVORANA	KINODVOR	KINOKLUB VIČ	SLOVENSKA KINOTEKA	KINO ŠIŠKA
20. 11. SOBOTA / TSATURDAY	20:00 **NA MORJE!** / TO THE SEA, Pedro Gonzalez-Rubio, 73', PERSPEKTIVE	15:00 **STELLA** / STELLA, Sylvie Verheyde, 103', PANORAMA 17:15 **PARADIŽ** / PARADISE, Hector Galvez, 87', PERSPEKTIVE 19:30 **OVERJENA KOPIJA** / CERTIFIED COPY, Abbas Kiarostami, 106', PREDPREMIERE 21:45 **SIMBOL** / SYMBOL, Hitoshi Matsumoto, 93', EKSTRAVAGANCA	11:00 **MALI NIKEC** / LITTLE NICHOLAS, Laurent Tirard, 91', KINOBALON 15:00 **ČAS, KI OSTAJA** / THE TIME THAT REMAINS, Elia Suleiman, 109',POSVEČENO: E. SULEIMAN 17:30 **PUNČKA** / LA PIVELLINA, Rainer Frimmel, 100', PANORAMA 20:00 **OČA** / DAD, Vlado Škafar, 70', PERSPEKTIVE 22:00 **STONESI V IZGNANSTVU** / STONES IN EXILE , Stephen Kijak, 63', PANORAMA	15:15 **NOVO ŽIVLJENJE** / A BRAND NEW LIFE, Ounie Lecomte , 92', PANORAMA 17:15 **SKRIVNOST NJIHOVIH OČI** / THE SECRET IN THEIR EYES, Juan José Campanella , 129', PREDPREMIERE 20:00 **TAM NEKJE** / SOMEWHERE, Sofia Coppola, 98', PREDPREMIERE 22:00 **AMER** / AMER , Helene Cattet, 90', EKSTRAVAGANCA	16:00 **KRIČEČI MOŽ** / A SCREAMING MAN, Mahamat-Saleh Haroun, 92', KRALJI IN KRALJICE 18:00 **MRTVEC** / SOMETHING TO REMIND ME, Christian Petzold, 90', FOKUS	17:00 **STREŽBA** / SERVICE, Brillante Mendoza, 90', POSVEČENO: B. MENDOZA 19:00 **ŠE ENO LETO** / ANOTHER YEAR, Mike Leigh, 129', PREDPREMIERE 21:45 **TECHNOTISE - EDIT IN JAZ** / TECHNOTISE - EDIT & ME , Aleksa Gajić, 98', PANORAMA
21. 11. NEDELJA / SUNDAY	15:00 **KDO IMA DANES ROJSTNI DAN?** / IN THE ATTIC: WHO HAS A BIRTHDAY TODAY?, Jiri Barta, 74', KINOBALON 17:00 **KAKO SEM PREŽIVEL TO POLETJE** / HOW I ENDED THIS SUMMER, Aleksej Popogrebski, 124', PREDPREMIERE 19:30 **TAM NEKJE** / SOMEWHERE, Sofia Coppola, 98', PREDPREMIERE 21:45 **TURNEJA** / ON TOUR, Mathieu Amalric, 111', PANORAMA	14:00 **AURORA** / AURORA , Cristi Puiu, 181', KRALJI IN KRALJICE 17:30 **DRAQUILA** / DRAQUILA - ITALY TREMBLES, Sabina Guzzanti, 93', PREDPREMIERE 19:30 **BOŽJI MOŽJE** / OF GODS AND MEN, Xavier Beauvois, 120', KRALJI IN KRALJICE 21:45 **ZAVAROVALNIŠKA PREVARA** / CARANCHO, Pablo Trapero , 107', KRALJI IN KRALJICE	11:00 **STAREJŠA SESTRA PUNAM** / BIG SISTER PUNAM, Lucian Muntean, 51', KINOBALON 15:00 **TOREK, PO BOŽIČU** / TUESDAY, AFTER CHRISTMAS, Radu Muntean , 99', PANORAMA 17:00 **CHANTRAPAS** / CHANTRAPAS , Otar Iosseliani , 122', KRALJI IN KRALJICE 19:30 **GOSPODINJA** / HOUSEMAID, Im Sang-soo , 107', PANORAMA 22:00 **THE WHITE STRIPES: POD BELO ARKTIČNO SVETLOBO** / THE WHITE STRIPES: UNDER GREAT WHITE NORTHERN LIGHTS, Emmett Malloy, 93', PANORAMA	15:30 **JAZ BI TUDI** / ME TOO, Antonio Naharro, 103', PREDPREMIERE 18:00 **OČA** / DAD, Vlado Škafar, 70', PERSPEKTIVE 19:45 **R** / R, Tobias Lindholm, 99', PANORAMA 22:00 **ADŽAMI** / AJAMI, Scandar Copti, 120', PREDPREMIERE	16:00 **LOS ANGELES SKOZI FILM** / LOS ANGELES PLAYS ITSELF, Thom Andersen, 169', SIMFONIJE VELEMESTA 19:15 **MOJE LEŽERNO ŽIVLJENJE** / PASSING SUMMER, Angela Schanelec , 85', FOKUS 21:00 **MADONE** / MADONNAS, Maria Speth, 120', FOKUS	17:00 **ONDINE** / ONDINE, Neil Jordan, 111', PREDPREMIERE 19:15 **NA MORJE!** / TO THE SEA, Pedro Gonzalez-Rubio, 73', PERSPEKTIVE 21:00 **ŽIVLJENJE MED VOJNO** / LIFE DURING WARTIME, Todd Solondz , 98', PANORAMA

Kolosej Maribor

SR, 10. novembra
18.00 **Lurd / Lourdes**, Jessica Hausner, 96', Predpremiere
20.00 **Mammuth / Mammuth**, Gustave de Kervern, 92', Predpremiere

ČE, 11. novembra
18.00 **Na sledi očetu / Winter's Bone**, Debra Granik, 100', Perspektive
20.00 **Jaz bi tudi / Me Too**, Antonio Naharro, 103', Predpremiere

PE, 12. novembra
18.00 **Ropar / The Robber**, Benjamin Heisenberg, 90', Fokus
20.00 **Skrivnost njihovih oči / The Secret in Their Eyes**, Juan José Campanella , 129', Predpremiere

SO, 13. novembra
18.00 **Technotise – Edit in jaz / Technotise - Edit & Me**, Aleksa Gajić, 98', Panorama
20.00 **Gospodinja / Housemaid**, Im Sang-soo, 107', Panorama

NE, 14. novembra
18.00 **Paradiž / Paradise**, Hector Galvez, 87', Perspektive
20.00 **Oča / Dad**, Vlado Škafar, 70', Perspektive

PO, 15. novembra
18.00 **Vsak dan je fešta / Every Day Is a Holiday**, Dima El-Horr, 87', Perspektive
20.00 **Libanon / Lebanon**, Samuel Maoz, 93', Predpremiere

TO, 16. novembra
18.00 **Na morje! / To the Sea**, Pedro Gonzalez-Rubio, 73', Perspektive
20.00 **Ondine / Ondine**, Neil Jordan, 111', Predpremiere

SR, 17. novembra
18.00 **Kričeči mož / A Screaming Man**, Mahamat-Saleh Haroun, 92', Kralji in kraljice
20.00 **Še eno leto / Another Year**, Mike Leigh, 129', Predpremiere

ČE, 18. novembra
18.00 **Življenje med vojno / Life During Wartime**, Todd Solondz, 98', Panorama
20.00 **Jerichow / Jerichow**, Christian Petzold, 93', Fokus

PE, 19. novembra
18.00 **Ženska, pištola in špageterija** / **A Woman, a Gun and a Noodle Shop**, Zhang Yimou, 95', Ekstravaganca
20.00 **Dobro Srce / The Good Heart**, Dagur Kari, 95', Panorama

SO, 20. novembra
18.00 **Zapuščeni / The Abandoned**, Adis Bakrač, 88', Panorama
20.00 **Besa / Besa**, Srdjan Karanović, 106', Kralji in kraljice

NE, 21. novembra
18.00 **Hadewijch / Hadewijch**, Bruno Dumont, 120', Kralji in kraljice
20.30 **Stric Boonnmee se spominja / Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives**, Apichatpong Weerasethakul, 114', Predpremiere

Vse projekcije v dvorani 5

Vsi filmi so slovensko podnaslovljeni.
Pri vsakem filmu je naveden jezik dialogov in morebitnih dodatnih podnapisov.

ES – angleški podnapisi/English subtitles

Program

Perspektive

Ljubimca na begu
Au voleur / A Real Life
R: **Sarah Leonor**; I: Guillaume Depardieu, Florence Loiret Caille; Jacques Nolot; Francija, 2009; 96'
Zgodba o nenavadnem ljubezenskem razmerju med mlado učiteljico nemščine in kriminalcem, ki skupaj pobegneta od vsakdanjega življenja in ponovno začneta odkrivati sama sebe.
Isabelle je učiteljica nemščine v predmestni srednji šoli. Bruno je tat in vlomilec. Prometna nesreča, ki Isabelle skorajda stane življenja, poveže njuno usodo. Ko pride Brunu na sled policija, se odloči za beg, s seboj pa vzame Isabelle. Zatečeta se v gozd, kjer se, daleč od resničnega življenja in policije, lahko popolnoma predata čustvom, ki jih gojita eden do drugega.

francoščina, nemščina / ES
14. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 17.00, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 19.45, Kosovelova dvorana

Na morje! / Alamar / To the Sea
R: **Pedro González-Rubio**; I: Roberta Palombini, Natan Machado Palombini, Jorge Machado, Nestor Marin; Mehika, 2009; 73'
Čudovita, vsakršnega sentimentalizma očiščena upodobitev odnosa med očetom in sinom ter njunega stapljanja, ki se vseskozi giblje na zabrisani meji med življenjem in domišljijo.
Jorge in Roberta že nekaj let živita ločeno, saj pripadata povsem različnima svetovoma: on ima rad preprosto življenje v stiku z naravo, ona je mestno dekle. Jorge je Mehičan, Roberta Italijanka. Skupaj imata petletnega sina Natana, ki bi ga Roberta sedaj rada odpeljala s seboj v Rim. Preden se poslovita, si Jorge želi Natana odpeljati na potovanje, na katerem bi ga rad podučil o njegovih majevskih koreninah in o njegovi domovini Mehiki.

španščina
16. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
19. 11. 2010 ob 18.30, Kinoklub Vič
20. 11. 2010 ob 20.00,
Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 19.15, Kino Šiška

Na sledi očetu / Winter's Bone
R: **Debra Granik**; I: Jennifer Lawrence, John Hawkes, Kevin Breznahan, Dale Dickey, Lauren Sweetser, Tate Taylor; ZDA, 2010; 100'
Napeta naturalistična srhljivka o mladem dekletu, ki je pripravljeno tvegati življenje, da bi izvedelo resnico o kriminalnih poslih svojega očeta. Velika nagrada žirije na Festivalu Sundance.
Sedemnajstletna Ree Dolly z družino živi v severnoameriškem gorovju Ozark. Odloči se, da bo izsledila očeta, ki je zaradi svojih dolgov zastavil družinsko hišo, nato pa izginil. Spusti se v nevarno pustolovščino, v kateri se spoprijema z lažmi, izmikanjem in grožnjami svojih sorodnikov ter počasi začne sestavljati resnico.

angleščina
11. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
13. 11. 2010 ob 17.30, Linhartova dvorana
15. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor

Neljubljena / The Unloved
R: **Samantha Morton**; I: Molly Winsor, Robert Carlyle, Susan Lynch, Lauren Socha; VB, 2009; 106'
Presunljiva intimna pripoved o zapuščeni deklici, ki se bori za preživetje v krutem svetu. Režijski prvenec igralke Samanthe Morton, v katerem razkrije izkušnjo lastnega otroštva.
Lucy je stara enajst let. Ker jo oče surovo pretepa, se kmalu znajde v sirotišnici, kjer vladajo brezčutnost, nasilje in kaos. Lucy se le s težavo privaja temu surovemu okolju, kmalu pa se spoprijatelji z nekoliko starejšo in problematično Lauren.

angleščina
14. 11. 2010 ob 21.45, Kinodvor
16. 11. 2010 ob 19.45, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič

Oča / Dad
R: **Vlado Škafar**; I: Miki Roš, Sandi Šalamon, delavci tovarne Mura; Slovenija, 2010; 70'
Lirična meditacija o odnosu med očetom in sinom, ki se izteče v enega najbolj presunljivih družbenih komentarjev sodobnega slovenskega filma.
Lep nedeljski dan je. Po dolgi odsotnosti sin ponovno obišče očeta. Ta je njegovega obiska vesel, a hkrati se počuti negotovega. Med njima je namreč čutiti razdaljo. Takrat se oče odloči, da sina ne bo več silil v svoj svet, ampak se bo sam spustil v njegovega. Nesproščenosti in razdalje, ki ju je bilo sprva čutiti v zraku, kmalu ni več. Njuna svetova postaneta eno. A konec dneva sin odide in tako oče ponovno ostane sam. Ponedeljek je nov dan.

slovenščina / ES
14. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
19. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
20. 11. 2010 ob 20.00, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 18.00, Kinoklub Vič

Paradiž / Paraiso / Paradise
R: **Héctor Gálvez**; I: Joaquín Ventura, Yiliana Chong, Jose Luis Garcia, Gabriela Tello, William Gomez; Peru, Španija, Nemčija, 2009; 91'
Prvenec perujskega režiserja realistično, vendar hkrati tudi poetično opisuje frustracije, preizkušnje in hrepenenje petih najstnikov v revnem in nevarnem predmestju Lime.
Pred mesecem dni je sovražna tolpa umorila Cheja Loca. Prijatelji Joaquín, Antuanet, Lalo, Mario in Sara se zberejo na prijateljevem grobu in obujajo spomine. Antuanet, najbolj vraževerno dekle v družbi, izkoristi ta posvečeni trenutek in nagovori prijatelje, naj skupaj prosijo za lepšo prihodnost. Prijatelji so ujeti v krutem vsakdanjiku revščine okolja, ki mladim ne ponuja pravih priložnosti. Pa vendar počno vse mogoče

španščina / ES
14. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
16. 11. 2010 ob 17.15, Kinodvor
18. 11. 2010 ob 19.30, Kosovelova dvorana
20. 11. 2010 ob 17.15, Kosovelova dvorana

Podočnik / Kynodontas / Dogtooth
R: **Yorgos Lanthimos**; I: Anna Kalaitzidou, Aggeliki Papoulia, Hristos Passalis, Christos Stergioglou, Mary Tsoni, Michele Valley; Grčija, 2009; 96'
Absurdna družinska drama o treh najstnikih, ki jih starši vzgajajo v utopičnem in izoliranem okolju ter jih skušajo na vse načine obvarovati pred vplivi zunanjega sveta.
Oče, mati in njuni trije otroci živijo v odmaknjeni hiši z visoko ograjo. Otroci odraščajo daleč stran od vplivov zunanjega sveta in verjamejo, da so letala, ki preletavajo hišo, igrače, in da so zombiji posebna vrsta cvetlic. Edina tuja oseba, ki sme vstopiti v njihovo hišo, je Kristina, ki je zaposlena v očetovi tovarni. Nekega dne Kristina eni izmed hčera podari svetleč trak za lase, seveda pa zahteva nekaj v zameno ...

grščina / ES
10. 11. 2010 ob 19.45, Kinoklub Vič
12. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
14. 11. 2010 ob 19.45, Kosovelova dvorana

Potovanja vetra
Los viajes del viento / The Wind Journeys
R: **Ciro Guerra**; I: Marciano Martinez, Yull Nunez, Agustin Nieves, Erminia Martinez, Jose Luis Torres, Justo Valdez; Kolumbija, Nizozemska, Argentina, 2009; 117'
Na slikovitih legah severne Kolumbije posneta zgodba o potujočem glasbeniku, ki se poda na svoje zadnje potovanje, da bi vrnil harmoniko svojemu učitelju. Na poti se mu pridruži najstnik Fermin in odpravita se novim odkritjem in pustolovščinam naproti.
Ignacio je vse življenje potoval po vaseh severne Kolumbije in s seboj nosil glasbo na svoji harmoniki, legendarnem glasbilu, ki naj bi bilo prekleto, ker naj bi nekoč pripadalo hudiču. Po ženini smrti se poda na zadnjo pot na sever, da bi vrnil harmoniko človeku, ki mu jo je dal–svojemu učitelju.

španščina / ES
11. 11. 2010 ob 19.15, Kosovelova dvorana
12. 11. 2010 ob 21.15, Kino Šiška
15. 11. 2010 ob 17.00, Kinoklub Vič

Proti severu / Norteado / Northless
R: **Rigoberto Perezcano**; I: Harold Torres, Alicia Laguna, Sonia Couoh, Luis Cardenas; Mehika, Španija, 2009; 94'
Sveže posneta pripoved o ilegalnem prečkanju meje iz Mehike v ZDA. Glavni junak prispe v obmejno puščavsko mesto z namenom poiskati boljše življenje v ZDA. Pri tem spoznava ljudi, ki so ostali v Mehiki, in se spoprijema z lastnimi pomisleki pred prebegom.
Andres prispe v obmejno mehiško mesto Tijuana, da bi od tam prebegnil v Združene države Amerike. Med vsakim poskusom spoznava, da ga Tijuana, mesto, ki ga je posvojilo, navdaja s skrbmi. Spopada se s svojimi občutji do tega, kar je pustil za sabo, pa tudi do tistih, ki jih sreča v Tijuani–to so Cata, Ela in Asensio. Odnosi med njimi se poglabljajo in na dan prihajajo njihove osebne zgodbe

španščina / ES
15. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 19.30, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič

Vsak dan je fešta
Chaque jour est une fete / Every Day Is a Holiday
R: **Dima El-Horr**; I: Hiam Abbass, Manal Khader, Raia Haidar, Fadi Abi Samra, Berge Fazelian, Nabil Abou Mrad; Francija, Libanon, Nemčija, 2009; 87'
Neskončna puščavska pokrajina v različnih prikazih in odtenkih, sredi nje pa tri neznatne ženske. Prožna kamera poudarja absurdnost in dramatičnost zgodbe zdaj v arabskem, zdaj v francoskem jeziku.
Avtobus, poln žensk, ki se peljejo na obisk k možem v oddaljeni zapor, nasede sredi libanonske puščave. Film sledi trem ženskam iz skupine: vsaka izmed njih bije boj s težavnim razmerjem in išče svojo pot nazaj – tako dobesedno kot tudi v psihičnem smislu.

arabščina, francoščina / ES
13. 11. 2010 ob 19.30, Kosovelova dvorana
15. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
17. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
19. 11. 2010 ob 20.15, Kinoklub Vič

Predpremiere

Adžami / Ajami
R: **Scandar Copti, Yaron Shani**; I: Shahir Kabaha, Fouad Habash, Ibrahim Frege, Youssef Sahwani, Ranin Karim, Eran Naim, Scandar Copti; Izrael, Nemčija, 2009; 120'
Ajami z izvirno zgodbo o razslojeni družbi razgrinja svet palestinske in izraelske kulture; njun spor prikaže z obeh strani.
Soseska Jaffe Ajamija je talilni lonec različnih kultur ter napetosti med judi, muslimani in kristjani. S pogledom skozi čas se lahko skozi oči različnih likov prepričamo, kako težaven je njihov položaj. Občutljiv trinajstletnik Nasri in njegov brat Omar v strahu trepetata, odkar je njun stric nepremišljeno ranil pomembnega pripadnika klana ...

arabščina, hebrejščina
16. 11. 2010 ob 17.15, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič

Čudo vi to / Biutiful
R: **Alejandro González Iñárritu**; I: Javier Bardem, Hanna Bouchaib, Maricel Álvarez, Diaryatou Daff, Guillermo Estrella, Eduard Fernández, Luo Jin; Španija, 2009; 138'
Melodrama, ki jo zaznamuje izjemen nastop Javierja Bardema, ritem pa ji narekuje vztrajno naraščanje mučnih detajlov, razkriva pogled v zasebni pekel glavnega junaka.
Zgodba o Uxbalu. Vdanem očetu. Ranjenem ljubimcu. Zmedenem sinu. Iskalcu duhov. Spiritualnem občutljivcu. Moškem, ki se bije z občutkom krivde. Preživelem na nevidnem obrobju sodobne Barcelone. Ne preprodaja več droge, ampak pomaga kitajskim priseljencem pri ilegalnih poslih. Čuti prihajajočo nevarnost smrti ...

španščina
15. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 21.30, Linhartova dvorana

Draquila
Draquila - L'italia che trema / Draquila - Italy Trembles
R: **Sabina Guzzanti**; Italija, 2010; 90'
Italijanska avtorica in prepoznavna komičarka Sabina Guzzanti ob potresu aprila 2009 v L'Aquili satirično obravnava položaj italijanske demokracije.
V središču dokumentarca je vprašanje, zakaj so Italijani volili Berlusconija. Avtorica problematizira nasilje propagande, impotentnost prebivalstva, gospodarska vprašanja, nezakonita razmerja moči in podobno. Kot študijo primera vzame katastrofo, ko je mesto L'Aquila opustošil potres, in tako poskuša prikazati, za kakšno vrsto demokracije gre v Italiji.

italijanščina
15. 11. 2010 ob 21.45, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 15.15, Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 17.30, Kosovelova dvorana

Jaz bi tudi / Yo, tambien / Me Too
R: **Alvaro Pastor**, Antonio Naharro; I: Lola Dueñas, Pablo Pineda, Antonio Naharro, Pedro Alvarez Ossorio, Consuelo Trujillo, Daniel Parejo; Španija, 2009; 103'
Eno največjih presenečenj minulega leta. Ostra, prepričljiva, duhovita in čustev polna zgodba o moškem z Downovim sindromom, ki se znajde na nikogaršnji zemlji: razpet med svetovoma duševno prizadetih in "normalnih" ljudi.
34-letni Daniel je prvi Evropejec z Downovim sindromom, ki je končal univerzitetni študij. V Sevilli se zaposli kot socialni delavec in se spoprijatelji s svobodomiselno sodelavko Lauro. Njuno prijateljstvo kmalu pritegne pozornost okolice, saj se vsi bojijo, da se bo Daniel v Lauro zaljubil. A onadva se ne vdata, za svojo vztrajnost pa sta na koncu nagrajena s prijateljstvom in ljubeznijo, kakrših še nista poznala.

španščina
11. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
15. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 15.30, Kinoklub Vič

Kako sem preživel to poletje
Kak ja provjol etim letom / How I Ended Last Summer
R: **Aleksej Popogrebski**; I: Grigori Dobrigin, Sergej Puskepalis; Rusija, 2010; 124'
Psihološka drama, umeščena v ledeno puščavo Arktike, v kateri silovito trčita dva intimna, nasprotujoča si pogleda na prostor in čas. Prosta priredba dnevniških zapisov arktičnega raziskovalca N. V. Pinegina iz leta 1912.
V nekoč pomembni raziskovalni postaji v arktičnem krogu živita le še Sergej, ki je tu preživel nekaj let, in Pavel, ki je sem prišel nedavno. Kmalu naj bi ponju prišla ladja. Nekega dne Pavel prek radijske postaje sprejme sporočilo in od takrat si želi le eno – da bi se na obzorju čim prej pokazala ladja in ga s tem razrešila dolžnosti, da Sergeju preda sporočilo. A kmalu zatem pride sporočilo, da ladje še celo leto ne bo ...

ruščina
16. 11. 2010 ob 21.00, Kino Šiška
18. 11. 2010 ob 17.00, Kinoklub Vič
21. 11. 2010 ob 17.00, Linhartova dvorana

Libanon / Lebanon
R: **Samuel Maoz**; I: Reymond Amsalem, Oshri Cohen, Yoav Donat, Michael Moshonov, Zohar Shtrauss; Izrael, Francija, Libanon, 2009; 93'
Dobitnik zlatega leva na beneškem filmskem festivalu je pretresljiv prikaz prve libanonske vojne, režiserjev spomin na tragedijo, v kateri je sodeloval tudi sam.
Prva libanonska vojna, junij 1982. Osamljeni tank in ploton padalcev morata v izvidnico, da preiščeta sovražno mesto, ki so ga zbombardirale izraelske zračne sile. Na mesto se spusti noč, ranjeni vojaki ostanejo ujeti v ruševinah. Film sledi posadki tanka, štirim dvajsetletnikom, ki imajo v rokah smrtonosno orožje. Toda to niso neustrašni vojaki, ki si želijo samožrtvovanja in vojskovanja.

arabščina, hebrejščina, francoščina, angleščina
11. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
12. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
15. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
18. 11. 2010 ob 17.30, Linhartova dvorana

Lurd / Lourdes
R: **Jessica Hausner**; I: Sylvie Testud, Lea Seydoux, Gilette Barbier, Gerhard Liebmann, Bruno Todeschini, Elina Löwensohn; Avstrija, Francija, Nemčija, 2009; 96'
Duhovit film o čudežu, ki s skoraj dokumentarno intenzivnostjo pogleduje v zaodrje romarskega središča v Lourdesu ter vseskozi lovi ravnovesje med versko satiro in zgodbo o odrešenju.
Christine je že skoraj vse življenje priklenjena na invalidski voziček. Da bi pregnala osamljenost, se odpravi v Lourdes, kjer se nekega jutra zbudi na videz čudežno ozdravljena. Vodja romarske skupine, zapeljivi štiridesetletni malteški vitez, se začne zanimati zanjo. Medtem ko se Christine oklepa svoje nove priložnosti za srečno življenje, njeno zdravilo izzove zavist in občudovanje.

nemščina, francoščina, italijanščina, angleščina
10. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
12. 11. 2010 ob 20.00, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 19.45, Kino Šiška

Mammuth / Mammuth
R: **Benoît Delépine, Gustave Kervern**; Francija, 2010; 90'
Melanholičen in ganljiv, a tudi nadvse aktualen in angažiran film ceste, v katerem upokojeni delavec mamutskih razsežnosti, spektakularni Gerard Depardieu, naleti na svojo drugo mladost in z njo začne odkrivati male radosti življenja.
Mamut je klavniški delavec, ki je izpolnil starostni pogoj za odhod v pokoj. Čeprav z delovnega mesta ni nikoli izostal niti za en dan, mu povedo, da pokojnine ne more dobiti, saj je nekaj njegovih delodajalcev "pozabilo" prijaviti leta, ki jih je oddelal. S svojim starim motorjem se odpravi v kraje svoje mladosti, do obratov, kjer je bil zaposlen, in začne zbirati manjkajoče papirje.

francoščina
10. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
15. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
16. 11. 2010 ob 19.00, Kino Šiška
18. 11. 2010 ob 21.45, Linhartova dvorana

Med / Bal / Honey
R: **Semih Kaplanoglu**; I: Bora Altas, Erdal Besikcioglu, Tülin Özen Turčija, Nemčija, 2010; 103'
Čudovita meditacija o ljubezni med očetom in sinom ter o skrivnostih narave. Dobitnik zlatega medveda na berlinskem filmskem festivalu.
Mali Yusuf živi sam s starši v oddaljenih gorah. Močno je navezan na svojega očeta čebelarja, pogosto ga spremlja na delo in mu pomaga. Ko Yusuf začne hoditi v šolo, ga pretrese neprizanesljivost sošolcev, ki se pogosto norčujejo iz njega. Nekega dne se oče odpravi na tvegano potovanje v oddaljeni gozd. Yusuf se pogrezne v molk in nemočno opazuje svojo zaskrbljeno mater. Očeta ni od nikoder.

turščina
15. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
16. 11. 2010 ob 16.45, Kino Šiška
19. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana

Namišljene ljubezni
Les amours imaginaires / Heartbeats
R: **Xavier Dolan**; I: Monia Chokri, Xavier Dolan, Niels Schneider; Kanada, 2010; 102'
Mladi kanadski režiser, znan predvsem po odmevnem prvencu *Ubil sem svojo mamo,* se je preizkusil v stilizirani romanci, ki se spogleduje s Truffautovo slovito novovalovsko klasiko Jules in Jim.
Francis in Mary sta dobra prijatelja. Neke noči srečata Nicka, mladeniča s podeželja, ki se je ravnokar preselil v Montreal. Kmalu se znajdeta na točki, ko ljubezen začne pretiti prijateljstvu, za katero sta nekoč verjela, da je neuničljivo.

francoščina
11. 11. 2010 ob 22.00, Linhartova dvorana
13. 11. 2010 ob 19.30, Kino Šiška
15. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič

Ondine
R: **Neil Jordan**; I: Colin Farrel, Alicja Bachleda; Irska, ZDA, 2009; 111'
Pravljična ljubezenska zgodba z oskarjem nagrajenega režiserja Neila Jordana, ki išče navdih v keltski mitologiji.
Ribič Syracuse živi v majhnem obmorskem mestu na jugu Irske. Nekega dne v svojo mrežo ujame žensko. Syracuse ji ponudi začasno zatočišče. Njegova hči je prepričana, da je Ondine, kot jo je ribič poimenoval, saj mu skrivnostna ženska noče razkriti svoje identitete, morska nimfa, ki lahko prevzame človeško podobo, ko se zaljubi v pravega človeka. Med ribičem in lepo neznanko vzklije ljubezen, ki pa jo kmalu zatemni senca Ondinine preteklosti ...

angleščina
14. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič
16. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
18. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška

Overjena kopija
Copie conforme / Certified Copy
R: **Abbas Kiarostami**; I: Juliette Binoche, Jean-Claude Carrière; Francija, Italija, 2010; 106'
Zgodba o naključnem srečanju moškega in ženske v majhni toskanski vasi. Univerzalna zgodba, ki se lahko zgodi komur koli in kjer koli.
Moški in ženska, ki sta se pravkar spoznala, se igrata, da sta par. On je angleški predavatelj umetnostne zgodovine in literature, ona lastnica galerije. Pretvarjata se tako dobro, da je videti, kot da sta postala eno ali pa sta skupaj že od nekdaj. Nekoč sta že bila v tem kraju in igrala ta prizor. Tako kot vsi ljubimci, ki pridejo v Toskano, si morata tudi onadva izmisliti svojo zgodbo in igrati v svojem filmu.

angleščina, francoščina, italijanščina
12. 11. 2010 ob 19.45, Kinoklub Vič
16. 11. 2010 ob 19.45, Linhartova dvorana
20. 11. 2010 ob 19.30, Kosovelova dvorana

Skrivnost njihovih oči / El secreto de sus ojos / The Secret in Their Eyes
R: **Juan José Campanella**; I: Ricardo Darín, Pablo Rago, Guillermo Francella, Soledad Villamil, José Luis Gioia; Argentina, Španija, 2009; 127'
Z oskarjem nagrajena kriminalna drama nelinearno pripoveduje nepredvidljivo in s simboli prežeto zgodbo o nikoli raziskanem umoru mladega dekleta in o preiskavi, ki je trajala več kot dvajset let. Benjamín Esposito, ki je levji delež svojega življenja preživel na kriminalnem sodišču, se po upokojitvi odloči napisati roman. Namero sporoči svoji nekdanji šefinji Irene, v katero je bil dolga leta skrivoma zaljubljen. Esposito piše o resnični tragični zgodbi; njegovemu sodišču je bila leta 1974 dodeljena preiskava primera posilstva in umora dekleta. Pri pregledu fotografij umorjene Esposito iz preteklosti zdaj končno opazi nenavaden detajl ...

španščina
12. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
15. 11. 2010 ob 21.00, Kino Šiška
17. 11. 2010 ob 21.45, Linhartova dvorana
20. 11. 2010 ob 17.15, Kinoklub Vič

Stric Boonmee se spominja
Loong Boonmee raleuk chat / Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives
R: **Apichatpong Weerasethakul**; Tajska, VB, Francija, 2010; 113'
Meditativna in nekonvencionalna mojstrovina, ki se ves čas giblje med domišljijo in resničnostjo, je hkrati tudi igriv prikaz načina življenja in animističnega verovanja ljudstev severovzhodne Tajske. Zlata palma v Cannesu.
Boonmee, ki boleha za hudo boleznijo ledvic, se po več letih vrne na svoje posestvo v provinci Isan, odločen, da bo zadnje dni življenja preživel s sorodniki. Nekega večera pa se, medtem ko družina preživlja miren večer na terasi hiše, pojavi duh Boonmeejeve pokojne žene, kmalu zatem pa še davno izgubljenega sina ...

tajščina
13. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška
14. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 21.30, Kosovelova dvorana
19. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
21. 11. 2010 ob 20.30, Kolosej Maribor

Še eno leto / Another Year
R: **Mike Leigh**; I: David Bradley, Jim Broadbent, Karina Fernandez, Oliver Maltman, Lesley Manville, Ruth Sheen, Imelda Staunton, Peter Wigt; VB, 2010; 129'
Tragikomični potret preprostih ljudi v prizadevanju, da osmislijo svoje življenje. Tom in Gerri sta srečno poročen par, ki se bliža šestdesetim letom. Njun odrasli sin Joe, aktivistični odvetnik, se nikakor ne more ustaliti. Zakonca se družita z Gerrino sodelavko Mary, ki za svojim brezskrbnim nasmeškom skriva zagrenjenost in bolečino ter ju skuša utopiti v alkoholu. Gerri upa, da bo Mary všeč Tomovemu prijatelju Kenu, potem pa ugotovi, da prijateljica skuša zapeljati njenega sina ...

angleščina
13. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
19. 11. 2010 ob 16.00, Kinoklub Vič
20. 11. 2010 ob 19.00, Kino Šiška

Tam Nekje / Somewhere
R: **Sofia Coppola**; I: Stephen Dorff, Elle Fanning, Benicio del Toro, Michelle Monaghan, Chris Pontius, Simona Ventura; ZDA, 2010; 98'
Z zlatim beneškim levom nagrajen minimalističen portret sodobnega Los Angelesa in bede zvezdništva, postavljen v znamenit hotel Chateau Marmont v zahodnem delu Hollywooda.
Johnny Marco je igralec srednjih let, ki se predaja zvezdniškim ekscesom, dokler ga ne obišče enajstletna hči in ga prisili, da se "zbudi" in pogleda vase.

angleščina, italijanščina
18. 11. 2010 ob 21.30, Kino Šiška
20. 11. 2010 ob 20.00, Kinoklub Vič
21. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana

Tamara Drewe
R: **Stephen Frears**; I: Gemma Arterton, Roger Allam, Bill Camp, Dominic Cooper, Luke Evans, Tamsin Greig; VB, 2010; 109'
Filmska upodobitev priljubljenega stripa Posyja Simmondsa predstavlja domiselno parodijo romantične angleške pastorale. Film pripoveduje sodobno pravljico o Londončanki, ki se vrne v kraj svoje mladosti. Tamara, nekoč zelo sramežljiva in neprivlačna najstnica, se je prelevila v fatalno žensko. Ko se vrne rojstno vas, da bi prodala materino hišo, jo sovaščani komajda prepoznajo. Njen prihod popestri in iztiri idilično podeželsko življenje ...

angleščina
10. 11. 2010 ob 20.00, Linhartova dvorana
12. 11. 2010 ob 19.00, Kino Šiška
13. 11. 2010 ob 17.15, Kinoklub Vič

Več nas bo, prej bomo na cilju
The More of Us There Are, The Faster We Will Reach Our Goal
R: **Janez Janša, Janez Janša, Janez Janša**; Slovenija, 2010; 64'
Dokumentarna predstava znamenitega tria, ki združuje različna mnenja in poglede.
Različni sogovorniki razkrivajo poglede na vprašanja o identiteti in identifikaciji, mnoštvu in množenju, imenu kot vmesniku med zasebnim in javnim ter osebnem imenu kot znamki. Gre za sprehod po različnih stopnjah in vidikih spremembe imena in njenih posledic ter za raziskavo, kako se v zahodni kulturi pojem osebnega imena ujema z vprašanjem identitete osebe. Če parafraziramo Shakespearovo Julijo: Ali bi vrtnica drugače dišala, če bi ji ime bilo Janez Janša?

slovenščina, angleščina
11. 11. 2010 ob 19.30, Linhartova dvorana

Kralji in kraljice

Aurora
R: **Cristi Puiu**; I: Cristi Puiu, Clara Voda, Catrinel Dumitrescu, Luminita Gheorghiu, Valentin Popescu; Romunija, Francija, Švica, 2010; 181'
Kriminalna srhljivka po romunsko: počasna, statična, prešita z nenavadnimi dialogi in pobliski črnega humorja ter okronana s sunkovitim sklepnim obratom. Za potrpežljive.
Kuhinja v stanovanjskem bloku: moški in ženska se pogovarjata o Rdeči kapici, medtem ko v sosednji sobi spi majhna deklica. Zanemarjen mestni predel na obrobju Bukarešte: za vrsto zapuščenih prikolic stoji moški in tiho opazuje nekaj, kar je videti kot družina. Isto mesto, isti moški: oborožen z doma narejenima udarnima iglama za lovsko puško se vozi skozi mesto, proti cilju, za katerega ve le on sam.

romunščina
16. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 14.00, Kosovelova dvorana

Besa
R: **Srđan Karanović**; I: Iva Kranjc, Miki Manojlović, Nebojša Dugalić; Srbija, Slovenija, Francija, 2009; 106'
Moški in ženska iz popolnoma različnega kulturnega okolja sta med vihro prve svetovne vojne prisiljena sobivati. Kmalu se med njima razvije nenavadna in prepovedana ljubezen.
Začetek prve svetovne vojne. Filipa, ravnatelja osnovne šole, vpokličejo k vojakom. Ker ga skrbi za mlado in lepo ženo Leo, Slovenko, ki jo je spoznal na študiju v tujini, jo zaupa Azemu, šolskemu hišniku, ki da Filipu "beso" (za Albance zaobljuba za ceno življenja), da bo pazil nanjo. Odnos med albanskim hišnikom in lepo Slovenko Leo pa sčasoma preraste v nepričakovano in prepovedano ljubezen.

albanščina, nemščina, slovenščina, srbščina
16. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor
19. 11. 2010 ob 17.30, Kosovelova dvorana
20. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor

Božji možje
Des hommes et des dieux / Of Gods and Men
R: **Xavier Beauvois**; I: Jean-Marie Frin, Jacques Herlin, Philippe Laudenbach, Michael Lonsdale, Xavier Maly, Loic Pichon, Olivier Rabourdin; Francija, 2010; 120'
Dobitnik velike nagrade žirije iz letošnjega Cannesa dramatično raziskuje primer mučeništva iz poznega dvajsetega stoletja.
Film je bil posnet po resničnih dogodkih iz leta 1996, ko so v nemirni Alžiriji ugrabili in usmrtili osem francoskih menihov, ki so v samostanu visoko v gorah Magreba složno živeli z lokalnim muslimanskim prebivalstvom ter skrbeli za žrtve vojne med skrajnimi islamisti in vojsko.

francoščina, arabščina
12. 11. 2010 ob 17.30, Linhartova dvorana
13. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič
18. 11. 2010 ob 21.45, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 19.30, Kosovelova dvorana

Chantrapas
R: **Otar Iosseliani**; I: Dato Tarielashvili, Tamuna Karumidze, Fanny Gonin, Givi Sarchimelidze, Pierre Etaix, Bulle Ogier, Bogdan Stupka; Francija, Gruzija 2010; 122'
Značilno "iosselianijevska" igriva in ljubeče ironična zbadljivka o zgodah in nezgodah gruzijskega umetnika doma in na tujem.
Nicolas je umetnik, filmar, ki zase ne zahteva drugega kot možnost svobodnega izražanja. V Gruziji ga hočejo utišati ideologi, ki menijo, da njegovo delo ni v skladu z vrednotami socialistične družbe. Njihova odločnost Nicolasu ne dopušča druge možnosti, kot da zapusti domovino in se poda na Zahod – v svobodno in demokratično Francijo. Toda tuji pašniki so videti tako mamljivo zeleni le od daleč.

francoščina/ ES
16. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana
19. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška
21. 11. 2010 ob 17.00, Kinodvor

Gosenica / Kyatapira / Caterpillar
R: **Koji Wakamatsu**; I: Shinobu Terajima, Katsuyuki Shinohara, Keigo Kasuya, Emi Masuda, Sabu Kawahara, Maki Ishikawa, Daisuke Iijima; Japonska, 2010; 85'
Gosenica, posneta po romanu Edogawe Rampa, svojstveno – in kontroverzno – pripoveduje o travmatični vrnitvi pohabljenega heroja iz vojne in njegovi ženi, ki se znajde v frustrirajočem položaju. Srebrni medved za najboljšo igralko v Berlinu.
Med drugo kitajsko-japonsko vojno v štiridesetih se poveljnik Kurokawa vrne domov z zvenečimi odličji in oklican za vojnega heroja ... a invaliden: v bitki je izgubil obe roki in nogi. Pozornost vaščanov in sorodnikov se preusmeri na njegovo ženo Shigeko, ki mora v čast cesarju in državi izpolniti svojo nalogo in poskrbeti za invalidnega moža.

japonščina / ES
11. 11. 2010 ob 17.30, Kinodvor
13. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
15. 11. 2010 ob 21.30, Kosovelova dvorana

Hadewijch
R: **Bruno Dumont**; I: Julie Sokolowski, David Dewaele, Yassine Salim, Karl Sarafdis; Francija, 2009; 105'
Hipnotična študija o možnostih in posledicah, ki jih prinaša absolutna ljubezen do Boga.
Dvajsetletna Celine si nadene ime Hadewijch, po nizozemski pesnici in mistikinji iz 13. stoletja, ter odide v samostan. Toda sestra prednica jo, šokirana nad njeno ekstatično vero, postavi pred vrata in Hadewijch znova postane Celine. Strastna ljubezen do Boga, bes in neznanska želja po samožrtvovanju ter srečanje z gorečim muslimanom Nassirjem jo popeljejo na nevarna pota.

francoščina / ES
12. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
14. 11. 2010 ob 21.45, Linhartova dvorana
16. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
21. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor

HaHaHa
R: **Song Sang-soo**; I: Kim Sang-kyung, Yu Jun-sang, Moon So-ri; Južna Koreja, 2010; 116'
Dialoška komedija, značilna za režiserjev opus. Prijatelja ob kozarčku obujata spomine na počitnice v obmorskem mestecu, ne vede, da sta poletje preživela z istimi ljudmi ob istem času.
Režiser Jo Munkyung namerava zapustiti Seul in se preseliti v Kanado. Nekaj dni pred odhodom se ob kozarčku sreča s prijateljem, filmskim kritikom Bangom Jung-sikom. Med pogovorom ugotovita, da sta oba pred kratkim preživela nekaj časa v istem obmorskem mestecu. Že močno opita si začneta pripovedovati vesele in divje počitniške dogodivščine, hkrati pa se ne zavedata, da sta bila ves čas na istih krajih in z istimi ljudmi ...

korejščina / ES
12. 11. 2010 ob 17.00, Kosovelova dvorana
15. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor
18. 11. 2010 ob 17.15, Kinodvor

Kričeči mož
Un homme qui crie / A Screaming Man
R: **Mahamat-Saleh Haroun**; I: Emil Abossolo M'bo, Youssouf Djaoro, Diouc Koma, Djeneba Kone, Heling Li, Hadje Fatime Ngoua; Francija, Belgija, Čad, 2010; 92'
Notranji boj očeta, ki občutek družbene odrinjenosti zamenja za breme očetovske krivde. V ozadju pa nemirna politična realnost sodobnega Čada. Nagrada žirije v Cannesu.
Adam, nekdanji plavalni prvak, dela na kopališču elegantnega hotela N'Djamena v Čadu. Ko hotel prevzamejo novi lastniki, je prisiljen svoje delovno mesto prepustiti sinu Abdelu, zaradi česar se počuti odrinjenega in ponižanega. Medtem se dežela zvija v primežu državljanske vojne. Okrožni poveljnik Adama neprestano nadleguje z zahtevo po prispevku. Toda Adam je brez prebite pare – vse, kar ima, je njegov sin ...

francoščina, arabščina
11. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor
15. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
20. 11. 2010 ob 16.00, Slovenska kinoteka

Poezija / Shi / Poetry
R: **Lee Chang-dong**; I: Yoon Jeong-hee, Ahn Nae-sang, Kim Hira, Lee Da-wit; Južna Koreja, 2010; 139'
Bistroumna melodrama o nežni ženski, ki v jeseni svojega življenja prvič spozna kruto in neprijetno resničnost sveta, ki jo obdaja.
Mija s svojim odraščajočim vnukom živi v predmestju ob reki Han. Nekega dne se vpiše na tečaj poezije in se prvič v življenju odloči napisati pesem. Navdih začne iskati v okolju, ki jo obdaja, in kot majhno dekletce začne odkrivati doslej skrite čare vsakdanjega življenja. Ko pa nenadoma spozna kruto resničnost, ki močno preseže meje njene domišljije, se zave, da življenje morda le ni tako lepo, kot je mislila ...

korejščina
11. 11. 2010 ob 16.45, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 16.45, Kosovelova dvorana
19. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor

Zavarovalniška prevara / Carancho
R: **Pablo Trapero**; I: Ricardo Darín, Martina Gusman, Carlos Weber, José Luis Arias, Loren Acuña, Gabriel Almirón, José Manuel Espeche; Argentina, Francija, J. Koreja, 2010; 107'
Mojster argentinskega neorealizma Pablo Trapero v filmu *Carancho* razkriva izprijenost policije in argentinskih zdravstvenih ustanov.
Na argentinskih cestah v prometnih nesrečah vsako leto umre več kot osem tisoč ljudi. Na ta račun bogatijo zavarovalniške družbe, ki jim pri tem početju pomaga tudi pomanjkljiva državna zakonodaja. Sosa je mlad odvetnik, ki v bolnišnicah in na policijskih postajah išče morebitne stranke. Luján je mlada zdravnica s podeželja. Neke noči se srečata na cesti, ko Luján ponesrečencu rešuje življenje, Sosa pa ga skuša pridobiti za svojo stranko.

španščina / ES
17. 11. 2010 ob 17.15, Kino Šiška
19. 11. 2010 ob 17.15, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 21.45, Kosovelova dvorana

Panorama svetovnega filma

Curling
R: **Denis Côté**; I: Emmanuel Bilodeau, Philomène Bilodeau, Roc Lafortune, Sophie Desmarais, Muriel Dutil, Anie Pascale Robitaille, Johanne Haberlin; Kanada, 2010; 98'
Melanholična zgodba, postavljena na rob družbe, ponuja vpogled v nenavadno zasebno življenje očeta in njegove hčere. Film je bil na festivalu v Locarnu nagrajen za najboljšega režiserja in najboljšo moško vlogo.
Jean-François Sauvageau je človek, ki ne želi biti opažen, saj to ne bi bilo v skladu z njegovo naravo. V skromni hiši daleč v predmestju živi s precej osamljeno dvanajstletno hčerko Julyvonne. Nekega dne ta pri sprehodu odtava dlje kot navadno in na gozdnem obrobju opazi nekaj grozljivega ...

francoščina / ES
10. 11. 2010 ob 21.00, Kinodvor
12. 11. 2010 ob 21.30, Kosovelova dvorana
16. 11. 2010 ob 17.30, Kinoklub Vič

Dobro Srce / The Good Heart
R: **Dagur Kari**; I: Brian Cox, Paul Dano, Isild Le Besco; Islandija, Danska, Francija, 2009; 99'
Preprosta zgodba, tipizirani liki in predvidljivo klišejski zapleti, kakršnih smo vajeni iz televizijskih humorističnih nanizank, so namenoma zapakirani v estetiko umetniškega filma.
Jacques, godrnjavi lastnik neuglednega newyorškega bara, zatočišča raznovrstne zbirke profesionalnih pivcev, je na dobri poti, da se zapije in zakadi do smrti. Za sabo ima že nekaj infarktov, in ko mu pot prekriža brezdomec Lucas, ki kljub mladim letom obupuje nad življenjem, v njem prepozna svojega idealnega naslednika in ga začne učiti osnovnih pravil barskega posla. Potem se v lokalu pojavi ženska ...

angleščina
12. 11. 2010 ob 22.00, Linhartova dvorana
14. 11. 2010 ob 17.30, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 19.30, Kino Šiška
19. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor

Drevo / The Tree
R: **Julie Bertuccelli**; I: Charlotte Gainsbourg, Marton Csokas, Morgana Davies; Francija, Avstralija, 2010; 100'
Film, posnet po romanu *Our Father who Art In The Tree* Judy Pascoe, z odlično Charlotte Gainsbourg v glavni vlogi, je lirična družinska drama o soprijemanju s smrtjo in o njenem prebolevanju.
Po nenadni smrti očeta osemletna Simone svoji materi zaupa skrivnost: oče ji šepeta skozi liste velikega drevesa, ki raste na vrtu družinske hiše. Simone je prepričana, da se je oče vrnil, da bi zaščitil družino. Kmalu pa se vez med materjo in hčerjo začne krhati, saj se Dawn zaplete v razmerje z novim moškim, Georgeem. Veje mogočnega drevesa se začno razraščati po hiši, korenine pa ogrozijo temelje ...

angleščina
15. 11. 2010 ob 17.00, Linhartova dvorana
16. 11. 2010 ob 19.45, Kinoklub Vič
18. 11. 2010 ob 19.00, Kino Šiška

Gospodinja / Hanyo / Housemaid
R: **Im Sang-soo**; I: Do-yeon Jeon, Jung-Jae Lee, Jeon Do-Youn, Lee Jung-Jae, Park Ji-Young, Seo Woo, Youn Yuh-Jung; Južna Koreja, 2010; 110'
Kontroverzna erotična srhljivka, predelava najslavnejšega korejskega filma vseh časov, je začinjena s hitchcockovskim suspenzom. Postavljena v korejski višji družbeni sloj pripoveduje o aferi med gospodinjo in delodajalcem.
Eun-yi je ločenka srednjih let, katere zakon je razpadel zaradi prešuštništva. Družina iz višjega sloja jo najame za gospodinjo, da bi skrbela za mlajšo hčer in njeno nosečo mater. Hoon, gospodar hiše, izkoristi svoj družbeni položaj in novo gospodinjo spolno izkoristi ...

korejščina / ES
13. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor
16. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 21.45, Kino Šiška
21. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor

Lailin rojstni dan / Eid milad Laila / Laila's Birthday
R: **Rashid Masharawi**; I: Mohammad Bakri, Areen Omari, Nour Zoubi; Palestina, Tunizija, Nizozemska, 2008; 71'
Enkraten primer politične satire, prežete s prefinjeno ironijo, ki skozi oči voznika taksija razkriva zmedo, frustracije in absurdnost življenjskih razmer v sodobni Palestini.
Ker država nima dovolj denarja za njegovo sodniško plačo, Abu Laila postane voznik taksija. Na dan, ko njegova hčerka Laila dopolni sedem let, ga žena prosi, naj se vrne iz službe prej kot ponavadi ter s seboj prinese torto in darilo. A palestinski vsakdanjik je nekoliko kaotičen in sodnik se, preden se lahko vrne domov, znajde v vseh mogočih (in nemogočih) absurdnih položajih.

arabščina / ES
11. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana

Novo življenje
Une vie toute neuve / A Brand New Life
R: **Ounie Lecomte**; I: Sae Ron Kim, Do Yeon Park, Myung Shin Park; Francija, Južna Koreja, 2009; 92'
V pretresljivem igranem prvencu režiserka pripoveduje svojo zgodbo, v kateri zarisuje bolečino in trpljenje, ki nastaneta, ko te zapustijo tisti, ki si jim najbolj zaupal in si jih imel najraje.
Seul leta 1975. Jinhee ima devet let. Oče ji kupi nove čevlje, in ko ji dovoli izbrati katero koli torto, ki ji jo poželi srce, deklica od sreče zapoje pesem o ljubezni. Nato jo oče odpelje v sirotišnico, ki jo vodijo katoliške nune. Dekletce se tako spopada s težko preizkušnjo ločitve in čakanjem na novo družino.

korejščina / ES
12. 11. 2010 ob 17.15, Kinodvor
14. 11. 2010 ob 17.30, Kosovelova dvorana
20. 11. 2010 ob 15.15, Kinoklub Vič

Obsojeni / Los condenanos / The Condemned
R: Isaki Lacuesta; I: Daniel Fanego, Arturo Goetz, Leonor Manso, Maria Fiorentino, Juana Hidalgo, Bárbara Lennie, Nazareno Casero; Španija, 2009; 93'
Intenzivna razpoloženjska drama o argentinskem gverilcu v izgnanstvu, ki se vrne v domovino, kjer se je pred tridesetimi leti boril proti diktaturi.
Martin, nekdanji argentinski aktivist, ki je preživel trideset let v izgnanstvu v Španiji, se na prošnjo starega prijatelja Raula vrne v svoj rojstni kraj. Ta ga prosi za pomoč pri izkopavanju, ki ga je na skrivaj začel v Tucumanskem gozdu. Najti želi ostanke prijatelja Ezequiela, izginulega v spopadu z vojsko ...

španščina / ES
13. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
14. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška
16. 11. 2010 ob 22.00, Kinodvor

Oče mojih otrok / Le père de mes enfants / Father of My Children
R: **Mia Hansen-Love**; I: Louis-Do de Lencquesaing, Chiara Caselli, Alice de Lencquesaing, Alice Gautier, Manelle Driss, Eric Elmosnino; Francija, Nemčija, 2009; 110'
Film o snemanju neodvisnih filmov in ganljiva družinska drama, navdihnjena s tragično življenjsko zgodbo in skrivnostno osebnostjo producenta Humberta Balsana, ki je želel producirati režiserkin prvenec.
Karizmatični Gregoire ima vse, kar si moški lahko želi: ljubečo ženo, tri čudovite otroke in odlično službo. Vodi prestižno produkcijsko hišo in, popolnoma predan svojemu delu, noče opaziti nevihtnih oblakov, ki se zbirajo nad njegovo glavo. Toda nekega dne se je primoran sprijazniti z dejstvi: njegovo podjetje se je znašlo na robu propada. Zajame ga huda utrujenost, ki počasi preraste v obup.

francoščina / ES
12. 11. 2010 ob 17.30, Kinoklub Vič
13. 11. 2010 ob 19.15, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 17.15, Linhartova dvorana

Perzijske rokerske mačke
Kasi az gorbehaye irani khabar nadareh / No One Knows About Persian Cats
R: **Bahman Ghobadi**; Iran, 2009; 106'
V zgodbi, postavljeni v osrčje Teherana, avtor skozi namišljeni indie rock duet, ki spoznava iranske glasbene skupine, mojstrsko zabrisuje mejo med realnim in fiktivnim ter prepleta komedijo, dramo in triler.
Mlada Negar in Aškan po izpustitvi iz zapora tavata po Teheranu in začenjata svoje alternativno glasbeno popotovanje. Ustanoviti želita svojo skupino ter nastopiti na glasbenih festivalih v Londonu in Parizu, a nimata ne denarja ne potovalnih dokumentov ...

Perzijščina / ES
10. 11. 2010 ob 19.15, Kosovelova dvorana
13. 11. 2010 ob 22.00, Linhartova dvorana
14. 11. 2010 ob 17.30, Kinodvor

Punčka / La pivellina
R: **Tizza Covi, Rainer Frimmel**; I: Tairo Caroli, Asia Crippa, Patrizia Gerardi, Walter Saabel; Italija, Avstrija, 2009; 100'
Pogled v mikrokozmos posebnežev in izobčencev, ki prebivajo v sodobni Italiji. Ganljiva, naturalistično posneta zgodba o pogumu in diskriminaciji, o izgubi in sodelovanju ter tkanju medčloveških vezi.
Cirkusantka Patti, ki z možem Walterjem živi v prikolici v San Basiliu na obrobju Rima, v parku najde zapuščeno dveletno deklico Asio, ob njej pa sporočilo matere, na katerem je zapisano, da se namerava v nekaj dneh vrniti ponjo. Patti kljub nasprotovanju moža deklico vzame k sebi.

italijanščina / ES
14. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 17.00, Linhartova dvorana
20. 11. 2010 ob 17.30, Kinodvor

R
R: **Tobias Lindholm, Michael Noer**; I: Johan Philip Asbaek, Dulfi Al-Jabouri, Roland Moller, Jacob Gredsted, Kim Winther, Omar Shargawi, Sune Norgaard; Danska, 2010; 90'
Pristna antropološka študija trdega vsakdanjika v danskem zaporu, predstavljena z zornega kota zaporniškega novinca. Prerok po dansko.
"R" je Rune, čeden, vase zagledan mladenič, ki se mora sprijazniti z življenjem za zapahi. Tu je posameznikovo preživetje odvisno predvsem od tega, kako hitro se nauči pravil, dolžnosti in kode časti, ki obvladujejo zaporniški mikrokozmos. "R" je tudi Rachid, muslimanski zapornik, ki Runeja uvede v skrivnosti rigidne rasne politike in hierarhije za zidovi zapora

danščina, arabščina / ES
15. 11. 2010 ob 16.30, Kino Šiška
16. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
21. 11. 2010 ob 19.45, Kinoklub Vič

Slabo vreme / Cold Weather
R: **Aaron Katz**; I: Cris Lankenau, Trieste Kelly Dunn, Raul Castillo, Robyn Rikoon; ZDA, 2010; 96'
Presunljiv zvrstni eksperiment, ki se pomika od detektivke do komedije, obenem pa se subtilno poglablja v prijateljstvo ter v središče postavlja redko portretiran odnos med odraslima bratom in sestro.
Doug, nekdanji študent sodne medicine brez vizije, sicer pa navdušenec nad skrivnostnim svetom Sherlocka Holmesa, se iz Chicaga vrne domov v Portland, k sestri Gail, da bi poenostavil svoje življenje z igranjem kart, napol smiselnimi pogovori in priložnostnim popivanjem. V trenutku, ko je vse videti povsem mirno in sproščeno, ga iz spokojnosti premakne skrivnostno izginotje prijateljice ...

angleščina
11. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
14. 11. 2010 ob 21.45, Kosovelova dvorana
16. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor

Stella
R: **Sylvie Verheyde**; I: Léora Barbara, Mélissa Rodriguès, Laëtitia Guerard, Karole Rocher, Benjamin Biolay, Guillaume Depardieu, Johan Libereau; Francija, 2008; 103'
Živahen, v pozna sedemdeseta leta postavljen film o šolanju, kulturi in družbenih razredih, ki svojo mlado junakinjo popelje skozi vrsto različnih, živo orisanih izobraževalnih okolij. Stella je bistra enajstletnica, ki živi v delavskem predelu Pariza, v stanovanju nad barom, katerega lastnika sta njena starša. Jeseni 1977 se vpiše na prestižno pariško srednjo šolo in spozna Gladys, hčerko argentinskih intelektualcev, ki postane njena najboljša prijateljica. Gladys jo seznani s svetom, čisto drugačnim od tistega, ki ga je Stella poznala doslej.

francoščina / ES
10. 11. 2010 ob 17.30, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 15.15, Kinodvor
20. 11. 2010 ob 15.00,
Kosovelova dvorana

Stonesi v izgnanstvu / Stones in Exile
R: **Stephen Kijak**; I: Mick Jagger, Keith Richard, Charlie Watts, Bill Wyman; ZDA, VB, 2010; 62'
Dokumentarna mojstrovina, ki nas popelje v leto 1972, ko je legendarna skupina The Rolling Stones v idiličnem okolju južne Francije snemala enega največjih rokerskih albumov vseh časov *Exile on Main Street.*
Konec šestdesetih let so se slavni "Stonesi" znašli na prelomnici svoje uspešne poti: preganjali so jih novinarji, grozili so jim sodni procesi zaradi zlorabe nedovoljenih drog, poleg tega so bili na robu bankrota. Zatekli so se na jug Francije, kjer so posneli legendarni album *Exile on Main Street.* Film je impresiven kolaž še nikoli videnih arhivskih posnetkov, fotografij in intervjujev, v katerem pa je glasba še vedno na prvem mestu.

angleščina
10. 11. 2010 ob 19.00, Kinodvor
18. 11. 2010 ob 22.00,
Kosovelova dvorana
20. 11. 2010 ob 22.00, Kinodvor

Technotise: Edit in jaz
Technotise: Edit i ja / Technotise: Edit and I
R: **Aleksa Gajić**; glasovi: Sanda Knežević, Nikola Đuričko, Srđan Todorović, Jelisaveta-Seka Sablić, Marija Karan, Boris Milivojević, Petar Kralj, Nebojša Glogovac; Srbija, 2009; 103'
Po nekaj letih dela za francosko stripovsko založbo in več kot tristotih ustvarjenih risbah se je Aleksa Gajić odločil svoje like animirati. Nastal je prvi srbski futuristični film - domišljijska animacija za odrasle.
Piše se leto 2074. Edit je povsem navadno dekle, ki živi in študira v Beogradu. Da bi zaradi težav v šoli povečala svoje intelektualne sposobnosti, si vgradi čip sumljivega izvora. Ko po spletu okoliščin zagleda shemo skrivnostne formule, se njen čip začne zavedati samega sebe in se najprej duševno, potem pa še telesno razvijati v Editino vzporedno osebnost.

srbščina
13. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
16. 11. 2010 ob 22.00, Linhartova dvorana
18. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič
20. 11. 2010 ob 21.45, Kino Šiška

The White Stripes: Pod belo arktično svetlobo
The White Stripes: Under Great White Northern Lights
R: **Emmet Malloy**; I: Jack White, Meg White; ZDA, 2009; 93'
Rockerski dokumentarec, v katerem režiserjeva kamera znani blues-rockerski duet The White Stripes spremlja na turneji po Kanadi.
Leta 2007 se je rockerski duet The White Stripes ob deseti obletnici obstoja odpravil na turnejo po Kanadi. To pot se je izognil velikim mestom, temeljito je prečesal vso državo ter nastopil tudi v odročnih krajih, visoko na arktičnem območju, kjer zanj povečini še niso slišali. Presenečal je tudi z nenapovedanimi koncerti na precej nenavadnih prizoriščih, kot so kegljišča, avtobusi in celo mlini za moko ...

angleščina
15. 11. 2010 ob 22.15, Linhartova dvorana
19. 11. 2010 ob 22.00,
Kosovelova dvorana
21. 11. 2010 ob 22.00, Kinodvor

Torek, po božiču
Marti, dupa craciun / Tuesday, After Christmas
R: **Radu Muntean**; I: Dragos Bucur, Maria Popistasu, Victor Rebengiuc, Mimi Branescu, Mirela Oprisor, Dana Dembinski, Silvia Nastase; Romunija, 2010; 100'
Za romunsko kinematografijo neznačilen pogled v srednji razred skozi portret moškega, razpetega med domačnost družinske intime in vznemirljivost sveže ljubezni.
Paul Hanganu je že deset let poročen z Adriano in videti je, da se še vedno ljubita. Toda zadnje pol leta ima Paul tudi ljubezensko razmerje z otroško zobozdravnico Raluco. Paul si prizadeva razdeliti čas, ki ostaja do božiča, med Raluco, prazničnim nakupovanjem in družinskimi večeri. Potem pa se nekega dne, ko pripelje hčerko v Ralucino ordinacijo, njegovi ženski nepričakovano srečata.

romunščina / ES
17. 11. 2010 ob 21.30, Kinodvor
19. 11. 2010 ob 15.15, Kosovelova dvorana
21. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor

Turneja / Tourneé / On Tour
R: **Mathieu Amalric**; I: Mathieu Amalric, Julie Atlas Muz, Miranda Colclasure, Angela de Lorenzo, Dirty Martini, Suzanne Ramsey, Alexander Craven; Francija, 2010; 111'
Komična drama *Turneja* ponudi gledalcu vpogled v odštekan svet ameriških striptizet, ki se skupaj s svojim novim francoskim producentom odpravijo na divjo turnejo po Franciji.
Joachim, nekdanji televizijski producent, se odloči, da bo svoje dotedanje pariško življenje pustil za seboj in se odpravil iskat srečo v Ameriko. Tam spozna skupino burlesknih striptiz performerk, s katerimi se vrne v Francijo, kjer druščina začne gostovati po majhnih podeželskih mestih in umazanih hotelskih sobah, za povrh pa jih pesti še nenehno pomanjkanje denarja.

francoščina, angleščina
13. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič
19. 11. 2010 ob 21.30, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 21.45, Linhartova dvorana

Zapuščeni / Ostavljeni / The Abandoned
R: **Adis Bakrač**; I: Tony Grga, Mirsad Tuka, Mira Furlan, Dragan Marinković, Mirela Lambić, Zijah Sokolović, Meto Jovanoski, Žan Marolt; BiH, Hrvaška, Srbija, 2010; 85'
Drama o dečku, ki išče ljubezen v sovražnem svetu. Kakšne možnosti ima otrok, ki se rodi v tragičnih okoliščinah in odrašča med sencami preteklosti, brez starševske ljubezni?
Trinajstletni Alen odrašča v sarajevski sirotišnici in sanja, da bo nekoč našel svojo mamo. Kot trdijo v sirotišnici, naj bi mama v obdobju razpada Jugoslavije delala kot francoska vojna dopisnica. Alen nagovori lokalnega trgovca Senta, da izmakne njegov dosje, v katerem je zapisan materin naslov. Resnica, ki jo odkrije, je precej drugačna, kot je pričakoval ...

bosanščina
13. 11. 2010 ob 17.15, Kosovelova dvorana
15. 11. 2010 ob 17.15, Kinodvor
18. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška
20. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor

Življenje med vojno
Life During Wartime
R: **Todd Solondz**; I: Shirley Henderson, Ciarán Hinds, Gaby Hoffman, Emma Hinz, Allison Janney, Michael Lerner, Chris Marquette, Charlotte Rampling; ZDA, 2009; 98'
Film o prijateljih, sorodnikih in ljubimcih, ki v razvalinah svojega obstoja iščejo ljubezen, odpuščanje in smisel.
Neformalno nadaljevanje filma *Sreča*, ki ga je Todd Solondz posnel pred desetimi leti.
Družina Jordan se preseli na Florido, da bi začela novo življenje. Trish je na pragu nove poroke, saj je njen prejšnji mož Bill zaprt zaradi pedofilije. Veseli se, da bosta njena sinova končno imela "normalnega" očeta, medtem pa Billa izpustijo. Tudi Trishina sestra Joy se spopada s svojo ljubezensko preteklostjo. Ko zapusti svojega spolno iztirjenega moža Allena, jo začne preganjati spomin na pokojnega ljubimca Andyja.

angleščina
10. 11. 2010 ob 15.30, Kinoklub Vič
11. 11. 2010 ob 21.45, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
21. 11. 2010 ob 21.00, Kino Šiška

Ekstravaganca

Amer
R: **Hélène Cattet, Bruno Forzani**; I: Bianca Maria D'Amato, Marie Bos, Charlotte Eugène Guibbaud, Cassandra Fort, Harry Cleven; Francija, Belgija, 2009; 90'
Čudovita alegorija, ki išče navdih v zgodovini filma in psihoanalizi. Filmski portret ženske, ki se od otroštva do zrelih let bori s čustvi sebe in drugih.
Gledalec spremlja žensko v treh odločilnih epizodah njenega življenja. Ko zasači starše med spolnim občevanjem, odkrije svet odraslih. Kot najstnica odide z mladim moškim in spozna lastno seksualnost. Na koncu se ob vrnitvi v zapuščeni dom svojih staršev spopada z osamljenostjo in izgubo. Režiserja vzporejata elemente grozljivke s pripovednimi strategijami Alfreda Hitchcocka, Davida Lyncha, Daria Argenta in Maria Bave.

francoščina / ES
16. 11. 2010 ob 21.45, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor
20. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič

Simbol / Shinboru / Symbol
R: **Matsumoto Hitoshi**; I: Matsumoto Hitoshi, David Quintero, Luis Accinelli, Lillian Tapia, Adriana Fricke, Carlos Torres, Ivana Wong, Salam Diagne; Japonska, 2009; 93'
Nedoumljiva nadrealistična komedija režiserja kultnega filma *Dainipponjin*, v kateri se prepletata stripovska in melanholična umetnost.
Zgodba se začne v Mehiki, kjer se zamaskiran rokoborec, imenovan Escargot Man, pripravlja na pomembno tekmovanje. Kaj kmalu pogled na Mehiko zamenja neprodušno zaprta bela soba s komično žalostnim likom, oblečenim v klovnska oblačila, ki ga odigra sam režiser in ki si na vse pretege prizadeva najti pot iz sobe. Kakšna je povezava med tema dvema likoma?

japonščina, španščina / ES
13. 11. 2010 ob 21.45, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 21.30, Kino Šiška
20. 11. 2010 ob 21.45, Kosovelova dvorana

Tiha hiša
La casa muda / The Silent House
R: **Gustavo Hernández**; I: Gustavo Alonso, Florencia Colucci, Abel Tripaldi; Urugvaj, 2009; 74'
V enem samem kadru, brez rezov, z gibljivo kamero posneta psihološka srhljivka temelji na resnični zgodbi, ki se je dogodila v poznih štiridesetih v majhni urugvajski vasi.
Laura se z očetom Wilsonom nastani v vili, ki jo je treba obnoviti, saj jo lastnik želi prodati. Tam naj bi prenočila, s popravili pa začela naslednje jutro. Videti je, da vse poteka tako, kot sta si zamislila, dokler Laura ne zasliši zvoka, ki prihaja iz zgornjega nadstropja in postaja vse glasnejši. Oče se odpravi pogledat, kaj se dogaja.

španščina / ES
10. 11. 2010 ob 21.45, Kinoklub Vič
12. 11. 2010 ob 22.00, Kinodvor
13. 11. 2010 ob 21.30, Kino Šiška

Zakopan / Buried
R: **Rodrigo Cortés**; I: Ryan Reynolds, José Luis García Pérez, Robert Paterson, Stephen Tobolowsky, Samantha Mathis; Španija, 2010; 95'
Klavstrofobična srhljivka o moškem, ki ga živega pokopljejo. Pomaga si lahko le z lastno iznajdljivostjo in dvema pripomočkoma.
Paul Conroy je ameriški voznik tovornjaka v Iraku. Njegov konvoj napadejo in Paula zagrne tema. Zbudi se v temnem, krsti podobnem prostoru. Ugotovi, da so ga živega pokopali. Pri sebi ima le vžigalnik in mobilni telefon. Nenadoma mobilnik zazvoni in neznani glas zahteva pet milijonov dolarjev odkupnine do devete ure zvečer, sicer ga bodo pustili umreti. Paul se spusti v neusmiljeno bitko s časom.

angleščina
11. 11. 2010 ob 21.30, Kinoklub Vič
13. 11. 2010 ob 21.30, Kosovelova dvorana
14. 11. 2010 ob 21.30, Kino Šiška

Ženska, pištola in špageterija
San Qiang Pai An Jing Qi / A Woman, a Gun and a Noodle Shop
R: **Zhang Yimou**; I: Sun Honglei, Xiao Shenyang, Yan Ni, Ni Dahong, Cheng Ye, Mao Mao; Kitajska, 2010; 95'
Predelava kultnega filma *Krvavo preprosto* bratov Coen izpod režijske taktirke legendarnega kitajskega režiserja je postavljena v majhno restavracijo z rezanci sredi puščave.
Wang ima majhno restavracijo z rezanci v bližini puščave Jiayu Pass nedaleč od Velikega kitajskega zidu. Tam živi z ženo in z osebjem. A življenje z Wangom je vse prej kot prijetno. Tiranovo roko poleg uslužbencev trpi tudi njegova žena, ki na skrivaj ljubimka s kuharjem Lijem. Nekega dne žena kupi pištolo in jo skrije pri ljubimcu.

kitajščina
12. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška
13. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor
15. 11. 2010 ob 19.00, Kino Šiška
19. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor

Kinobalon

Čarobno drevo
Magiczne drzewo / Magic Tree
R: **Andrzej Maleszka**; I: Agnieszka Grochowska, Andrzej Chyra, Hanna Sleszynska, Maja Tomawska, Adam Szczegola, Filip Fabis; Poljska, 2009; 90'
Trije otroci odkrijejo stol, ki izpolnjuje želje, ter film napolnijo z letečimi hišami, ponorelimi avtobusi in ogromnimi tobogani, ki rastejo iz morja. Njihova glavna težava pa je še vedno zelo preprosta: kako prepričati starše, da so otroci pomembnejši od kariere.
Trije otroci najdejo stol, ki izpolnjuje želje. Težave nastopijo, ko se na stol usede njihova zlobna teta, ki si zaželi, da bi se njeni sorodniki manj ukvarjali z otroki in raje začeli služiti denar. Starši zares postanejo popolnoma brezbrižni in se za leto dni pridružijo orkestru na luksuzni križarki, otroci pa so prepuščeni skrbi brezsrčne tete. Toda naredili bodo vse, da svoje starše spet dobijo nazaj.

poljščina
13. 11. 2010 ob 15.30, Linhartova dvorana
17. 11. 2010 ob 17.30, Kinodvor

Jaz že ne, prisežem!
C'est pas moi, je le jure! / It's not me, I Swear!
R: **Philippe Falardeau**; I: Antoine L'Ecuyer, Suzanne Clement, Daniel Briere, Catherine Faucher; Kanada, 2008; 110'
Tragikomična zgodba o odraščanju v poznih šestdesetih, ki jo spremljamo skozi oči nabritega desetletnika, pripravljenega storiti prav vse, da bi preprečil ločitev svojih staršev.
Kot večina desetletnikov ima tudi Leon mnogo težav, predvsem pa preveč bujno domišljijo. Poleti '68 se njegova mama odloči, da bo zapustila družino in Kanado ter začela novo življenje v Grčiji. Leona materina odločitev močno prizadene in pripravljen je storiti vse, da bi ubil bolečino in preprečil materin odhod.

francoščina
11. 11. 2010 ob 15.15, Kinodvor
16. 11. 2010 ob 17.30, Linhartova dvorana

Kdo ima danes rojstni dan?
Na pude aneb Kdo má dneska narozeniny? / In the Attic: Who Has a Birthday Today?
R: **Jiří Barta**; Češka, Slovaška, Japonska, 2009; 75'
Umetnik animiranega filma Jiří Barta v svoji najnovejši mojstrovini vdahne življenje zapuščenim igračam na zaprašenem podstrešju. Animirana poslastica za vse generacije.
Na zaprašenem podstrešju skupinica obrabljenih in zavrženih igrač uživa svoje mirno življenje: izmišljajo si igre, hodijo v službo in praznujejo rojstne dni. Nekega dne pa temni vladar Dežele zla ugrabi njihovo prijateljico. Tako se začne reševalna akcija, polna suspenza, nevarnih položajev, seveda pa tudi komičnih elementov in humornih preobratov.

češčina
14. 11. 2010 ob 15.30, Kinodvor
18. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana

Mali Nikec
Le petit Nicholas / Little Nicholas
R: **Laurent Tirard**; I: Maxime Godart, Valérie Lemercier, Kad Merad, Sandrine Kiberlain, Anemone, Daniel Prevost, Michel Duchaussoy, François-Xavier Demaison; Francija, Belgija, 2009; 90'
Družinska komedija, posneta po slavnih stripih Jean-Jacquesa Sempéja in Renéja Goscinnyja ter postavljena v šestdeseta v Francijo, zarisuje nezgode navihanega dečka.
Nicolas je zadovoljen s svojim življenjem. Starši ga imajo radi in zabava se s svojimi prijatelji – skratka, ne želi si, da bi se v njegovem življenju kar koli spremenilo. Nekega dne po naključju sliši, da starši pričakujejo dojenčka ...

francoščina
14. 11. 2010 ob 15.00, Linhartova dvorana
20. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor

Starejša sestra Punam
Starija sestra Punam / Big Sister Punam
R: **Lucian Muntean, Nataša Stanković**; I: Punam Tamang, Rasina Tamang, Krishna Tamang; Srbija, 2009; 52'
Dokumentarni projekt mladih srbskih režiserjev opozarja na problematiko revščine in izkoriščanja otroške delovne sile v Nepalu.
Trinajstletna Punam živi v Nepalu z očetom ter mlajšima bratom in sestro. Oče od zore do mraka dela v tovarni, mama pa je umrla, ko je bila Punam še majhna. Tako deklica skrbi za dom, vsi trije otroci pa za boren zaslužek delajo v tovarni opeke, saj potrebujejo denar za šolnino. V filmu sta avtorja uporabila dokumentarno gradivo, posneto leta 2005, ter posnetke iz leta 2009. Punam s kamero spremljata, dokler ne dopolni dvajset let.

nepalščina
10. 11. 2010 ob 17.00, Kinodvor
12. 11. 2010 ob 16.00, Linhartova dvorana
21. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor

Posvečeno Brillante Mendoza

Babica / Lola / Grandmother
R: **Brillante Mendoza**; I: Anita Linda, Rustica Carpio, Tanya Gomez, Jhong Hilario, Ketchup Eusebio Filipini, Francija, 2009; 110'
Skozi pretresljivo in poetično zgodbo, postavljeno v siromašno, poplavljeno četrt Manile, film prepleta usodo dveh lol (babic) in tematizira vsakdanjik revnih prebivalcev filipinskega glavnega mesta. Starejši ženski Anita Linda in Rustica Carpio trpita zaradi posledic zločina, v katerega sta bila vpletena njuna vnuka. Eden je bil umorjen, ko se je hotel obraniti kraje mobilnega telefona, drugi pa je kraje osumljen. Starki se borita, da bi poskrbeli vsaka za svojo družino, ki prebiva v začasni kolibi, zgrajeni ob mestnem vodnem toku. Ta zaradi močnega deževja močno narašča ...

tagalogščina / ES
12. 11. 2010 ob 19.15, Kinodvor
14. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor

Klavnica / Kinatay / The Execution of P
R: **Brillante Mendoza**; I: Coco Martin, Julio Diaz, Maria Isabel Lopez, Mercedes Cabral, Jhong Hilario, Mark Meily, Lauren Novero, John Regala; Filipini, Francija, 2009; 105'
Brutalno, moreče popotovanje v srce teme, na katerem Mendoza napetost in grozo gradi predvsem tako, da pusti dogajanje teči v realnem času. Nagrada za najboljšega režiserja v Cannesu. Le za gledalce z dobrim želodcem.
Le uro po poroki z ljubljeno izbranko se Peping znajde v peklu. Revni študent policijske akademije si ne more privoščiti, da bi izpustil kakršno koli priložnost za zaslužek, zato naivno sprejme dobro plačano ponudbo za delo. Sledi napeto popotovanje na konec teme. Zgrožen in nemočen, ujet v nočno moro, ki jo režira psihopatski morilec, je Peping primoran pobrskati po svoji duši in se vprašati, ali ni morda tudi on morilec.

tagalogščina
13. 11. 2010 ob 21.30, Slovenska kinoteka
14. 11. 2010 ob 22.00, Kinoklub Vič
17. 11. 2010 ob 19.15, Kinodvor

Posvojenec / Foster Child
R: **Brillante Mendoza**; I: Cherry Pie Picache, Eugene Domingo, Jiro Manio, Alwyn Uytingco, Dan Alvaro, Kier Segundo Filipini, 2007; 98'
Ganljiv neorealistični film filipinskega avtorja Mendoze, posnet v dokumentarističnem slogu, zarisuje vsakdanjik revne družine v Manili. Leta 2007 je v Cannesu požel stoječe ovacije. Thelma z možem Dadom in sinovoma prebiva v glavnem mestu Filipinov Manili. Lokalna skrbniška organizacija jih najame, da dajejo začasno bivališče in skrb zapuščenim otrokom, ki čakajo na uradno posvojitev. Zgodba se osredotoča na zadnjega Thelminega rejenca Johna-Johna, ki pri družini čaka na svoje nove starše iz Amerike. Vsak trenutek z ljubljenim triletnim dečkom je za Thelmo dragocen.

tagalogščina, angleščina / ES
12. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor
17. 11. 2010 ob 17.00, Slovenska kinoteka

Strežba / Serbis / Service
R: **Brillante Mendoza**; I: Gina Pareño, Jaclyn Jose, Julio Diaz, Coco Martin, Kristofer King, Dan Alvaro, Mercedes Cabral; Filipini, Francija, 2008; 90'
Dan v življenju kaotične filipinske družine in razpadajočega kina dvomljivega slovesa. Morala ima vedno dve plati: absolutno in relativno.
Družina Pinada v razpadajoči hiši, ki je hkrati njen dom, vodi kino za pornografske filme. Vsak član družine ima v kinu svojo zadolžitev in vsakega mučijo drugačni problemi. Mama moža obtožuje bigamije, poročena hči pogleduje za privlačnim bratrancem, nečak se otepa poroke z nosečim dekletom. Prezaposleni z lastnimi demoni Pinadovi niti ne opazijo, da v kinu poteka paralelni posel: moške prostitutke ponujajo storitve svojim gejevskim strankam.

tagalogščina / ES
13. 11. 2010 ob 17.00, Kinodvor
19. 11. 2010 ob 19.30, Kinodvor
20. 11. 2010 ob 17.00, Kino Šiška

Posvečeno Elia Suleiman

Božje Posredovanje / Yadon ilaheyya / Divine Intervention
R: **Elia Suleiman**; I: Elia Suleiman, Manal Khader, George Ibrahim, Amer Daher, Jamel Daher; Francija, Maroko, Nemčija, 2002; 92'
Kontroverzna nadrealistična črna komedija, satira, ki na več ravneh – kot palestinski film o palestinskem življenju pod izraelsko okupacijo – pomeni nadaljevanje Kroniki izginjanja.
Ena izmed zgodb filma pripoveduje o palestinskih ljubimcih, ki se obupano poskušata srečati, vendar jima to nikakor ne uspe. Nesrečni junak z začetnicama E. S. namreč živi v Jeruzalemu, njegova zaročenka pa v Ramali. Loči ju meja, ki je spet zaprta. Tako jima preostane le zmenek sredi mejne črte, v nikogaršnji deželi.

arabščina, angleščina, hebrejščina
10. 11. 2010 ob 21.15, Slovenska kinoteka
19. 11. 2010 ob 17.30, Slovenska kinoteka

Čas, ki ostaja / The Time that Remains
R: **Elia Suleiman**; I: Elia Suleiman, Saleh Bakri, Leila Muammar, Yasmine Haj; Palestina, Francija, 2009; 109'
Intimen, občasno komičen in napol biografski portret življenja Palestincev, ki že od leta 1948 živijo v svoji lastni deželi kot manjšina.
Film sestavljajo štiri zgodovinske epizode, ki temeljijo na pismih in dnevniških zapisih režiserjevih staršev. Palestinski upornik Fuad se mora ob ustanovitvi izraelske države ločiti od svoje ljubezni Thurayye, ki pobegne v Jordanijo. Ko Fuada obtožijo prekupčevanja z orožjem, se znajde na policijski postaji, kjer ponovno sreča Thurayyo, ki se je vrnila v deželo, da bi obiskala svojega umirajočega očeta.

arabščina, hebrejščina, angleščina / ES
12. 11. 2010 ob 19.15, Kosovelova dvorana
13. 11. 2010 ob 11.00, Kinodvor
20. 11. 2010 ob 15.00, Kinodvor

Kronika izginotja
Chronicle of Disappearance
R: **Elia Suleiman**; I: Elia Suleiman, Nazira Suleiman, Ola Tabari, Fuad Suleiman, Jamel Daher, Juliet Mazzawi, Fawaz Eilemi, Leonid Alexeenko; Palestina, 1996; 88'
Film portretira krizo identitete izraelskih Arabcev: z veliko ironije in izrazitim vizualnim slogom spregovori o absurdnosti in kompleksnosti ljudstva brez zemlje.
Delo je razdeljeno na dva dela: prvi, psevdodokumentarni del prikazuje vsakdanje življenje v Nazaretu in razgrne nekaj humornih dogodkov. V drugem delu, naslovljenem *Jeruzalem, politični dnevnik*, avtor odigra samega sebe v položaju, ko se vrne iz izgnanstva in opazuje svoj rodni kraj.

arabščina, hebrejščina, francoščina, angleščina / ES
12. 11. 2010 ob 19.15, Slovenska kinoteka
16. 11. 2010 ob 18.00, Slovenska kinoteka

Uvod v konec prerekanja
Introduction to the End of an Argument
R: **Elia Suleiman, Jayce Salloum**; Kanada, 1990; 45'
Dokumentarni prvenec režiserjev Elie Suleimana in Jaycea Sallouma je kritika stereotipov, ki jih zahodni mediji in Hollywood ustvarjajo o Bližnjem vzhodu in arabski kulturi.
Film je nekakšna dekonstrukcija ameriško-izraelskega odnosa, ki je v minulih desetletjih prevladoval v političnih in kulturnih opisih Bližnjega vzhoda. Avtorja sta v filmu kot protiutež odlomkom iz hollywoodskih in evropskih filmov, risank in informativnih oddaj uporabila izvirno posneto dokumentacijo z območja Gaze.

angleščina
12. 11. 2010 ob 18.00, Slovenska kinoteka
16. 11. 2010 ob 17.00, Slovenska kinoteka

Fokus Berlinska šola

Hrepenenje / Sehnsucht / Longing
R: **Valeska Grisebach**; I: Andreas Müller, Ilka Welz, Anett Dornbusch, Erika Lemke, Doritha Richter, Ilse Lausch, Harald Kuchenbecker; Nemčija, 2006; 88'
Celovečerni prvenec Valeske Grisebach je nenavadna ljubezenska zgodba, ki se na trenutke spogleduje z melodramo in pravljico, režiserkin realistični slog pa včasih daje filmu pridih dokumentarca. Moški in ženska v zgodnjih tridesetih živita v vasi nedaleč od Berlina. Ljubita se že od ranega otroštva, njun odnos pa je po vseh letih še vedno nedolžen, ljubeč in otroški. Nekega dne se mož na službenem potovanju po pijanski noči znajde v stanovanju z neznano žensko, s katero se pozneje spusti v strastno razmerje. Vseeno niti za trenutek ne podvomi v ljubezen do svoje žene.

nemščina
15. 11. 2010 ob 17.00, Kosovelova dvorana
17. 11. 2010 ob 19.00, Slovenska kinoteka

Jerichow
R: **Christian Petzold**; I: Beno Fürmann, Nina Hoss, Hilmi Sözer, André Hennicke, Claudia Geisler, Marie Gruber, Knut Berger; Nemčija, 2008; 93'
Nemška različica kultnega filma *Poštar vedno zvoni dvakrat* je drama o hrepenenju, krivdi in neizživetih strasteh, ki protagoniste ljubezenskega trikotnika silijo k izdaji in prevari.
Thomas se vrne v rodni Jerichow, kjer si namerava poiskati službo in prenoviti hišo pokojne matere. Neke noči spozna turškega imigranta Alija, lastnika verige bistrojev s hitro prehrano, ki mu ponudi službo. Kmalu se sreča tudi z njegovo ženo, čudovito svetlolasko Lauro. Nekega dne se Thomas, medtem ko se Ali predaja alkoholni pozabi, približa Lauri in tako nezavedno sproži tok dogodkov, ki za vedno spremenijo njihovo življenje.

nemščina, turščina / ES
11. 11. 2010 ob 21.30, Kinodvor
15. 11. 2010 ob 19.15, Kosovelova dvorana
18. 11. 2010 ob 20.00, Kolosej Maribor

Madone / Madonnen / Madonnas
R: **Maria Speth**; I: Sandra Hüller, Susanne Lothar, Luisa Sappelt, Coleman Swinton, Olivier Gourmet Nemčija, 2007; 125'
Avtorski portret ženskega lika, ki ga odigra vzhajajoča nemška zvezda Sandra Hüller. Mati šestih otrok svojo mater prisilili, da prevzame materinsko vlogo pri svojih vnukih.
Rita s svojim dojenčkom pobegne iz Nemčije v Belgijo, ker je osumljena kraje in drugih kaznivih dejanj. Odloči se poiskati svojega biološkega očeta, ki ga ni nikoli srečala, in ugotovi, da si je ustvaril drugo družino. Čez nekaj časa jo belgijska policija aretira in deportira nazaj v Nemčijo, kjer ji prisodijo zaporno kazen.

nemščina / ES
18. 11. 2010 ob 16.30, Slovenska kinoteka
21. 11. 2010 ob 21.00, Slovenska kinoteka

Moje leženo življenje
Mein langsames Leben / Passing Summer
R: **Angela Schanelec**; I: Ursina Lardi, Andreas Patton, Anne Tismer, Wolfgang Michael, Sophie Aigner, Clara Enge, Nina Weniger; Nemčija, 2001; 85'
Drama, v kateri režiserka mojstrsko ujame bežne trenutke sreče v vsakdanjem življenju ter jih vzporeja z grobostjo in žalostjo, ki sta sestavni del življenja vsakega posameznika.
Valerie je pisateljica v zgodnjih tridesetih. Pravkar se je preselila v Berlin, njena najboljša prijateljica Sophie pa se odpravlja na počitnice v Rim. Valerie se zaplete v ljubezensko razmerje s Thomasom, pravkar ločenim fotografom, ki sam skrbi za svojega štiriletnega sina. Valerie se počasi privaja na novo razmerje, naenkrat pa jo doleti popoln čustveni preobrat ...

nemščina / ES
19. 11. 2010 ob 15.15, Kinodvor
21. 11. 2010 ob 19.15, Slovenska kinoteka

Mrtvec / Toter Mann / Something to Remind Me
R: **Christian Petzold**; I: Nina Hoss, Andre Hennicke, Sven Pippig, Heinrich Schmieder, Kathrin Angerer, Henning Peker, Michael Gerber, Franziska Troegner, Johannes Hitzblech; Nemčija, 2001; 90'
Čeprav je bil film posnet za televizijo, srhljivo diši po zvijačah mojstra Hitchcocka. Zgodba o odvetniku srednjih let, ki ga bežna romanca zaplete v kompleksno prevaro.
Odvetnik Thomas na kopališču spozna lepo blondinko Leylo, ki sprejme njegovo vabilo na zmenek. Potem ko Leyla zamudi na večerjo, Thomas predlaga pico pri njem doma in nedolgo zatem dekle zaspi na njegovem kavču. Ko se Thomas zjutraj zbudi, ne najde več ne Leyle ne svojega prenosnika, v katerem so shranjeni pomembni dokumenti ...

nemščina / ES
10. 11. 2010 ob 19.00, Slovenska kinoteka
20. 11. 2010 ob 18.00, Slovenska kinoteka

Notranji mir
Die Innere Sicherheit / The State I Am In
R: **Christian Petzold**; I: Julia Hummer, Barbara Auer, Richy Müller, Bilge Bingül, Katharina Schüttler, Bernd Tauber; Nemčija, 2000; 100'
Bistroumna kombinacija najstniške romance, zrele drame in paranoične politične srhljivke, pripovedovana z zornega kota petnajstletnice.
Jeanne je najstnica, ki odrašča na portugalskih plažah, kamor sta se njena starša, nekdanja terorista RAF-a, zatekla pred petnajstimi leti. Ker tam živijo v ilegali, se želi družina preseliti v Brazilijo, a se je zaradi spleta okoliščin prisiljena vrniti v Nemčijo. Tu pa se Jeanne zaljubi in njihovo potovanje se še dodatno zaplete.

nemščina / ES
13. 11. 2010 ob 17.00, Slovenska kinoteka
18. 11. 2010 ob 19.00, Slovenska kinoteka

Osamljena
Der Wald der Lauter Bäumen / The Forest for the Trees
R: **Maren Ade**; I: Eva Löbau, Daniela Holtz, Jan Neumann, Ilona Schulz, Robert Schupp; Nemčija, 2003; 81'
Filmski prvenec režiserke Maren Ade je rahločuten portret mlade ženske, ko polna upov zapusti domači kraj in odide v mesto. Novo življenje pa je polno razočaranj.
Melanie Pröschle, mlada učiteljica s podeželja, dobi svojo prvo službo na mestni gimnaziji. V želji po uspehu si prizadeva vse storiti tako, kot je prav. Na žalost pa Melanie ne učenci ne novi sodelavci ne sprejmejo tako, kot si je želela, zato se začne počasi pogrezati v osamljenost in obup.

nemščina / ES
11. 11. 2010 ob 17.00, Slovenska kinoteka
15. 11. 2010 ob 16.00, Slovenska kinoteka

Ropar / Der Räuber / The Robber
R: **Benjamin Heisenberg**; I: Andreas Lust, Franziska Weisz, Florian Wotruba, Johann Bednar, Markus Schleinzer, Peter Vilnai, Max Edelbacher; Nemčija, Avstrija, 2009; 96'
Filmska predelava istoimenskega romana, napisanega po resničnih dogodkih, s protagonistom z dvojnim življenjem, ki za vsakdanjo podobo skriva resnico o endorfinskem odvisniku na lovu za popolno svobodo.
Johann Rettenberger se je ravnokar vrnil iz zapora. Na Dunaju ima svoje "normalno" življenje, obenem pa na skrivaj neutrudno ropa banke po vsej Avstriji. Ko ga policija končno izsledi, brez zadržkov uporabi svoje tekaške sposobnosti in zakrivi največjo policijsko akcijo v povojni zgodovini Avstrije.

nemščina / ES
10. 11. 2010 ob 17.15, Kosovelova dvorana
12. 11. 2010 ob 18.00, Kolosej Maribor
14. 11. 2010 ob 19.30, Kino Šiška
17. 11. 2010 ob 15.00, Kinoklub Vič

V senci / Im Schatten / In the Shadows
R: **Thomas Arslan**; I: Mišel Matičević, Rainer Bock, Uwe Bohm, Karoline Eichhorn, Timo Jacobs, Peter Kurth, Jörg Malchow; Nemčija, 2010; 85'
Minimalistični kriminalni triler, ki se osredotoči na zunanji ustroj zločina in razvija suspenz brez zatekanja k osebnim dramam svojih likov.
Trojan je bil pravkar izpuščen iz zapora in bi rad nadaljeval kariero kriminalca, a mora začeti tako rekoč z ničle. Z denarjem je zelo na tesnem in s starimi zvezami si ne more kaj prida pomagati. Ko pa sreča prijateljico Doro, se mu ponudi priložnost za rop kombija za prevoz denarja. Na podvig se pripravlja v družbi prijatelja Nica in pokvarjenega policista Meyerja. V tej igri moči, nezaupanja in izdaje je težko obdržati glavo nad vodo.

nemščina / ES
10. 11. 2010 ob 21.30, Kosovelova dvorana
11. 11. 2010 ob 19.30, Kinoklub Vič

Retrospektiva
Simfonija velemesta

Helsinki za vedno
Helsinki, ikuisesti / Helsinki Forever
R: **Peter von Bagh**; Finska, 2009; 75'
Lirični dokumentarec, nekakšna simfonija velemesta Helsinki, v katerem režiser gledalcu predstavi mesto skozi oči najpomembnejših finskih filmskih ustvarjalcev minulega stoletja.
Helsinki za vedno je dokumentarni portret režiserjevega rodnega kraja Helsinki, hkrati pa tudi pravcati esej o finski kulturi v širšem smislu. V filmu je mesto prikazano skozi oči najpomembnejših finskih filmskih ustvarjalcev, ta kolaž posnetkov pa spremljajo glasovi treh pripovedovalcev (eden izmed njih je režiser sam), ki berejo

odlomke iz filozofskih in zgodovinskih besedil na temo velemesta.

finščina / ES
18. 11. 2010 ob 15.30, Kosovelova dvorana
19. 11. 2010 ob 19.30, Slovenska kinoteka

London
R: **Patrick Keiller**; VB, 1994; 85'
Dokumentarna pesem (o) mestu je letopis britanske prestolnice skozi oči namišljenega protagonista Robinzona in nevidnega pripovedovalca Paula Scofielda.
Keiller se je prvič lotil minimalističnega portreta angleške realnosti. Če je v filmu *Robinzon v vesolju* z izmišljenim prijateljem Robinzonom prepotoval Anglijo ter s statičnimi posnetki portretiral resnično Anglijo, se je v Londonu lotil prestolnice in v enakem slogu pokomentiral prekletstvo "mesta brez identitete".

angleščina
11. 11. 2010 ob 19.00, Slovenska kinoteka
14. 11. 2010 ob 19.00, Slovenska kinoteka

Los
R: **James Benning**; ZDA, 2001; 90'
Drugi del Benningove *Kalifornijske trilogije* je eksperimentalni portret širšega Los Angelesa, v katerem avtor brez komentarjev gledalcu ponudi nekoliko drugačno izkušnjo tega velemesta.
Los je sestavljen iz petintridesetih dveinpolminutnih statičnih prizorov življenja na ulicah širšega Los Angelesa. Režiser gledalca povabi, da znotraj statičnega prizora sam raziskuje pokrajino in tako vstopi v film.

brez dialogov
14. 11. 2010 ob 16.30, Slovenska kinoteka
19. 11. 2010 ob 21.30, Slovenska kinoteka

Los Angeles skozi film
Los Angeles Plays Itself
R: **Thom Andersen**; ZDA, 2003; 169'
Dokumentarni videoesej, ki duhovito, poetično in pronicljivo raziskuje prikazovanje Los Angelesa na filmu. Nujen ogled za vse strastne filmoljube! Duhovit izvedenski vodnik skozi filmsko zgodovino, ki nas spomni na filme, kot so *L. A. zaupno, Kitajska četrt* in *Blade Runner,* v katerih se Los Angeles včasih znajde v vlogah drugih mest, včasih pa odigra samega sebe. Kolaž nepozabnih prizorov, pospremljenih z zabavnim komentarjem režiserja, in ljubeč dar mestu, ki učinkuje celo bolj realen v svojih filmskih prikazih kot v resničnosti.

angleščina
15. 11. 2010 ob 20.30, Slovenska kinoteka
21. 11. 2010 ob 16.00, Slovenska kinoteka

Na sončni strani ceste
On The Sunny Side Of The Street
R: **Matjaž Klopčič**; Jugoslavija, Slovenija, 1959; 17'
Kratki avtorski prvenec enega največjih imen slovenskega filma Matjaža Klopčiča. Zgodba o umetniku, ki na ljubljanskem Tromostovju za majhno nadomestilo izrezuje silhuete iz kartona.

brez dialogov
10. 11. 2010 ob 16.30, Slovenska kinoteka
17. 11. 2010 ob 21.15, Slovenska kinoteka
Pred filmom *Porto moje mladosti*

Nebo nad Berlinom
Der Himmel über Berlin / Wings of Desire
R: **Wim Wenders**; I: Bruno Ganz, Solveig Dommartin, Peter Falk; ZRN, Francija, 1987; 128'
Poetična filmska pravljica o poduhovljenih angelih, ki spremljajo življenje ljudi v velemestu. Režiserjev dar življenju, ljubezni, filmu, poeziji in Berlinu.
Nebo nad Berlinom je polno nežnih angelov, oblečenih v dolge dežne plašče, ki slišijo misli smrtnikov in jih skušajo tolažiti po svojih najboljših močeh. Nekega dne pride v mesto cirkus in eden od angelov, Damiel, se med opazovanjem vaje za večerno predstavo zaljubi v lepo trapezistko Marion.

nemščina, francoščina, angleščina, hebrejščina, španšč
12. 11. 2010 ob 21.15, Slovenska kinoteka

Porto mojega otroštva
Porto da Minha Infancia / Porto of my Childhood
R: **Manoel de Oliveira**; I: Jorge Trepa, Ricardo Trepa, Maria de Medeiros, Manoel de Oliveira, Jose Wallenstein, Rogerio Samora, Nelson Freitas; Portugalska, Francija, 2001; 63'
Film o iskanju izgubljenega časa. Režiser z drobci spominov, pričevanj, fotografij in besedil starih pesmi stke podobo svojega rojstnega Porta, ki je tudi zibelka portugalske kinematografije.
S pomočjo starih fotografij in rekonstruiranih arhivskih posnetkov režiser gledalcu ponudi slikovit portret mesta, ujetega med starim in novim. Večina krajev, ki so zaznamovali njegovo otroštvo, je izginilo. Z mojstrskim prepletanjem fikcije in dokumentarca je Oliveira obudil utrip mesta v dvajsetih in tridesetih letih prejšnjega stoletja.

portugalščina / ES
10. 11. 2010 ob 16.30, Slovenska kinoteka
17. 11. 2010 ob 21.15, Slovenska kinoteka

Rim / Roma / Fellini's Roma
R: **Federico Fellini**; I: Peter Gonzales Falcon, Fiona Florence, Pia de Doses; Italija, Francija, 1972; 128'
Impresionistična mojstrovina avtobiografske utrinke kombinira s posnetki dela filmske ekipe, ki pod Fellinijevo taktirko snema sodoben film o mestu. Nujen ogled za vse Fellinijeve privržence.
Poetičen, prekipevajoč, fellinijevsko bleščeč portret Rima skozi oči enega njegovih najslavnejših prebivalcev. Raje kot da bi posamezne epizode svoje rimske impresije povezal v koherentno zgodbo, Fellini sestavi unikaten, pisan, vizualno osupljiv kolaž ohlapno povezanih vinjet, v katerih glavno vlogo odigra mesto. Avtobiografske epizode so pomešane s prizori iz rimskega vsakdanjika zgodnjih sedemdesetih let.

italijanščina
14. 11. 2010 ob 17.00, Linhartova dvorana
18. 11. 2010 ob 21.15, Slovenska kinoteka

Velemesta / Megacities / Megacities
R: **Michael Glawogger**; Avstrija, Švica, 1998; 90'
Mumbaj, Ciudad de Mexico, Moskva, New York: zapeljive pošasti - protislovje, ki se slika v vsakdanjiku neznatnih prebivalcev omenjenih velemest. Dvanajst poglavij razodene zgodbe kinooperaterja, prodajalca kurjih krempljev, zbiralca neuporabnih stvari, otrok z ulice, voznice žerjava ... Vsi se iz dneva v dan borijo za preživetje in vsi imajo isto fantazijo: sanje o boljšem življenju.

več jezikov / ES
11. 11. 2010 ob 17.00, Kosovelova dvorana
14. 11. 2010 ob 21.00, Slovenska kinoteka

Veriga / Chain
R: **Jem Cohen**; I: Miho Nikaido, Mira Billotte, Tarik O'Regan, Rick Aquino, Douglas A. Scocco, Bill Stuckey, Minda Martin, Robert C. Gibson; Nemčija, ZDA, 2004; 99'
Eksperimentalni križanec med dokumentom in fikcijo, družbena kritika in poetični esej obenem, zarisuje kolaž prostorov, izrezanih iz njihovega resničnega (sub)urbanega okolja, in ustvarja skrivnostno ponavljanje prizorov dveh žensk, ujetih v splošnih stranskih učinkih globalizacije. Ko regionalni značaj izginja in korporativna kultura poenoti naše okolje, je resnično težko doumeti, kje se nahajaš. Korporativna središča po vsem svetu ustvarjajo enolično "superpokrajino", ki oblikuje in uokvirja tudi življenje dveh žensk ...

angleščina
11. 11. 2010 ob 21.00, Slovenska kinoteka
13. 11. 2010 ob 19.15, Slovenska kinoteka

Zgodba iz Kjota
Kyoto uzumasa monogatari / Kyoto Story
R: **Yoji Yamada**; I: Ebise Hana, USA, Tanaka Sotaro; Japonska, 2010; 90'
Film, ki ga je veliki filmski režiser Yoji Yamada posnel v sodelovanju s študenti režije, je ljubezenska zgodba, ki se dogaja na nenavadnem kraju: v kjotski nakupovalni četrti Uzumasa, kjer je nekoč stal znameniti filmski studio, v katerem je snemal tudi Kurosava.
Higishade Kyoko dela kot knjižničarka na univerzi. Poleg tega pomaga staršem voditi kemično čistilnico. Kyoko ima razmerje s prijateljem iz otroštva Yanasem Koto, sinom lokalnega izdelovalca tofuja. Nekega dne na univerzi predava gostujoči profesor iz Tokia, ki se do ušes zaljubi v Kyoko in jo povabi s seboj v Peking. Vendar Kyoko se težko odloči ...

japonščina / ES
12. 11. 2010 ob 15.00, Kosovelova dvorana
14. 11. 2010 ob 19.45, Kinodvor

Svet na kratko

Tekmovalni program kratkih filmov

1. sklop kratkih filmov

15. 11. ob 18.00, Slovenska kinoteka

Anasaari A
R: **Hannes Vartiainen, Pekka Vikkolainen**; Finska, 2009; 15'
Eksperimentalni dokumentarec o spreminjanju helsinške mestne pokrajine in zadnjih vzdihljajih premogovne termoelektrarne. Staro industrijsko četrt je treba podreti, da bi pridobili prostor za moderno stanovanjsko naselje.

Jezni mož / Sinna mann / Angry Man
R: **Anita Killi**; Norveška, 2009; 20'
Ko mama riba umre, ima Boj vsega dovolj, v lastni domišljiji najde moč za vztrajanje. Film o skrivnostih, ki ne bi smele biti skrivne.

Moški, vreden šest dolarjev petdeset
The Six Dollar Fifty Man
R: **Louis Sutherland, Mark Albiston**; Nova Zelandija, 2009; 15'
Film se dogaja v 1970. letih na Novi Zelandiji. Drzni osemletnik Andy se mora izviti iz svojega namišljenega sveta superjunakov, da bi se spoprijel z nasilneži na otroškem igrišču.

Plavalka Micky
Micky Bader / Bathing Micky
R: **Frida Kempff**; Švedska, Danska, 2010; 14'
Stoletna Micky je že skorajda pol stoletja članica krajevnega plavalnega kluba. V njeni zgodbi se lahko vidimo z drugega zornega kota; ugotovimo, da je naš obstoj le izid naključja.

Rita
R: **Fabio Grassadonia, Antonio Piazza**; Italija, 2009; 19'
Desetletna Rita, slepa od rojstva, živi v obmorskem naselju Palerma. Je radovedna in ima občutek, da jo preveč zaščitniška, diktatorska mati onemogoča. Klavstrofobični družinski svet nenadoma razburka skrivnostna oseba.

Venus proti meni / Venus Vs Me
R: **Nathalie Teirlinck**; Belgija, 2010; 27'
Dvanajstletna Marie je potopljena v svoj miselni svet in ima težave z odraščanjem. Ko mama domov pripelje novega prijatelja, je komuniciranje videti izključeno. Vsa iz sebe skuša Marie ponovno pridobiti mater, uteho pa tiho išče v svetu spominov.

Vožnja s kolesom / A Bike Ride
R: **Bernard Atta**; ZDA, 2009; 13'
Mlado dekle, katerega starši so se nedavno razvezali, med kolesarjenjem z očetom sprejme življenjsko negotovost. Vsak dan delita misli o ljubezni, smrti, bolečini ločitve ...

2. sklop kratkih filmov

16. 11. ob 20.00, Slovenska kinoteka

12 let / 12 Jahre / 12 Years
R: **Daniel Nocke**, Nemčija, 2010; 3'
Dvanajst let se ni menila za posmehovanje in porogljivost in se je zavzemala za svojo zvezo. Ampak to je bila najverjetneje napaka.

Čevljar / Al-Gondorji / The Shoemaker
R: **Ahd Kamel**; Savdska Arabija, 2009; 16'
Iraškega čevljarja Asberja so okupatorji po krivici priprli. Dve leti zatem se ponovno snide s svojo družino.

Dobre stvari / Hyvä meininki / Good Stuff
R: **Niina Suominen**; Finska, 2009; 8'
V tej igri je poraz nekoga nikogaršnja zmaga. V deželi premagancev veljajo drugačni zakoni in vedno je na voljo veliko dobrih stvari.

Ja ja, ne ne
Ja ja, nein nein / Yes Yes, No No
R: **Ulrich Schaffner**; Švica, 2009; 20'
Bi se država morala vključiti v promocijo kulture? V šestdesetih se je o tem vprašanju razpravljalo v majhnem, zaspanem švicarskem kantonu Aargau. Gre za film o vizionarnem pokrovitelju umetnosti in performerju, ki skrivnostno izgine.

Mišice / Muscles / Muscles
R: **Edward Housden**; Avstralija, 2009; 14'
Richardova sestra Millie želi postati svetovno znana bodibilderka. 14-letnica je prepojena s testosteroni in najmočnejša osebnost v družini. Richard je popolnoma neopazen. Kaj se zgodi, ko Millie postane boljši fant od njega?

Na begu z Abdulom
On the Run with Abdul
R: **David Lalé, James Newton, Kristian Hove**; VB, 2009; 23'
Film o tegobah beguncev v Calaisu, ki skušajo prebegniti v Veliko Britanijo, raziskuje tudi pogosto rahločutno ravnovesje vpletenosti filmskih avtorjev v svoje teme.

Nenavadne Luči / Strange Lights
R: **Joe King, Rosie Pedlow**; VB, 2009; 8'
Neke zimske noči leta 1980 je bilo nekaj ameriških vojakov priča »nerazložljivim lučem« v gozdu Rendlesham. Filmska ekipa se trideset let pozneje vrača v gozd, da bi poiskala podobno »nerazložljive« dogodke.

Vseživljenjski nadzor
Lebendkontrolle / Outside
R: **Florian Schewe**; Nemčija, 2010; 30'
Mark služi dolgo zaporno kazen. Edina stvar, ki vsaj malce razvedri otopelo zaporniško rutino, je obet, da bo znova videl prijateljico Jessico. Ko dobi enodnevni izhod, ga zanese v svet, za katerega je menil, da ga je pustil za seboj.

Kino-integral

Program sodobnih kratkih eksperimentalnih filmov

18. 11. ob 17.30, Kosovelova dvorana

H(i)J
R: **Guillaume Cailleau**; Nemčija, 2009; 6'
Nekje onstran prostora in časa, onstran besed, se srečava, se dotakneva. Vse izgine, vse se začne znova. Vendar nobena nova stran, ki jo obrneva, ni prazna. In ko te pogledam, vem: tu sva že bila.

Izvor vrst / Origin of the Species
R: **Ben Rivers**; VB, 2008; 16'
Poetičen portret človeka, obsedenega z Darwinovim delom, o katerem v filmu izvemo hkrati nič in vse, kar moramo vedeti.

Kričala sem proti življenju. Ali zanj
Je criais contre la vie. Ou pour elle / I Was Crying out at Life. Or for It
R: **Vergine Keaton;** Francija, 2009; 9'
Jeleni se postavijo po robu krdelu psov, ki jih lovijo po gozdu. Med nenavadnim lovom prihajajo na plano čisto nove pokrajine. Kolažna drama se navdihuje pri grafikah iz 19. stoletja.

Od Linza do Benetk
Von Linz nach Venedig / From Linz to Venice
R: **Florian Sedmak, Anatol Bogendorfer**; Avstrija, 2010; 21'
Beležka o pešpoti, ki sledi ravni črti iz Linza (Avstrija) do Benetk (Italija), narisani v star šolski atlas.

Razglednice / Postcards
R: **Nika Autor**; Slovenia, 2010; 9'
Razglednice poskušajo razkriti absurdnost evropskega migracijskega režima; ta moške, ženske in otroke oropa vsakršnega dostojanstva, individualnosti in osnovne človeškosti.

Reci že kaj / Please Say Something
R: David O'Reilly; Nemčija, Irska, 2009; 10'
Anarhična, eksperimentalna različica arhetipske zgodbe o mački in miši.

Zamrznjen v vesolju / Still in Cosmos
R: **Takashi Makino**; Japan, 2009; 18'
Sodelovanje med filmskim (Makino) in glasbenim (O'Rourke) avantgardistom obrodi v hipnotični filmski izkušnji. Vizualen prikaz človekove zmožnosti, da kaos preuredi v vesoljni red.

Spremljevalni program *Accompanying Programme*

Pogovori s festivalskimi gosti in filmskimi ustvarjalci, okrogle mize
Talks with Festival Guests and Filmmakers, Round-table Discussions

Proti toku / *Against the Grain*
Konferenca o kritikih, nasprotnikih, konformistih, pridruženih, upornikih in drugih provokatorjih / *A Conference about Critics, Contrarians, Conformists, Co-opters, Rebels and Other Provocateurs*

SR, 17. novembra / *WED, 17 November*
11.00 **Chris Fujiwara:** Zloglasni antiužitek: S. F. Brownrigg, Andy Milligan in Jess Franco / *Disreputable Anti-pleasure: S. F. Brownrigg, Andy Milligan, and Jess Franco*
12.00 **Cristina Nord**: Največja dolžina: raziskava ekstremno dolgih filmov in posnetkov v nedavni filmski zgodovini / *Maximum Length: An Exploration of Extremely Long Films and Extremely Long Takes in Recent World Cinema*
13.00 **Neil Young**: Rojen za proti / *Born Against*
Moderatorka: **Dana Linssen**

ČE, 18. novembra / *THU, 18 November*

11.00 **Eugenio Renzi:** Heterogonija koncev: *Cahiers du cinéma* in tradicija kakovosti / *Heterogenesis of Ends:* Cahiers du cinéma *and Tradition of Quality*
12.00 **Dana Linssen**: *A rebours!* (Proti toku) Zgodbe o preživetju filmske kritičarke / *A rebours! Survival Stories of a Film Critic*
13.00 **Gabe Klinger**: Kaelovci proti sarrisovcem / *Kaelites vs. Sarrisites*
Moderator: **Neil Young**

Dvorana M1 / *M1 Hall*, Cankarjev dom

ČE, 18. novembra, od 13. do 18. ure / *THU, 18 November, 13.00 – 18.00*
Medsosedski MEDIA seminar / *Neighbouring MEDIA Seminar*
MEDIA jamstveni sklad za filmsko produkcijo / *MEDIA Production Guarantee Fund*
MEDIA desk Slovenija in 21. LIFFe v sodelovanju z MEDIA deski Italije, Hrvaške in Madžarske, MEDIA anteno Torino in avstrijskim partnerjem.
MEDIA Desk Slovenia and 21st LIFFe in cooperation with MEDIA Desks from Italy, Croatia and Hungary, MEDIA Antenna Torino and the Austrian partner.
Koordinator dogodka / *Event coordinator*
MEDIA desk Slovenija,
Miklošičeva 38, Ljubljana
T +386 (0)1 23 43 216
E mediadesk.slo@film-sklad.si
S www.mediadeskslovenia.eu
Dvorana E1–2 / *E1–2 Hall,* Cankarjev dom

TO, 16. novembra, ob 16. uri / *TUE, 16 November at 16.00*
Art kinematografija v Sloveniji / *Art Cinema in Slovenia*
Okrogla miza / *Roundtable*
Dvorana E1–2 / *E1–2 Hall,* Cankarjev dom

SR, 17. novembra, ob 17. uri / *WED, 17 November at 17.00*
Jaka Repanšek
Urejanje in zagotavljanje pravic ustvarjalcev sodobnega filma / *Rights Clearance in Modern Film Industry*
Predavanje / *Lecture*
Dvorana E1–2 / *E1–2 Hall,* Cankarjev dom

Razstavi / *Exhibitions*

Od 10. do 25. novembra / *10 – 25 November*
Zarota molka / *Conspiracy of Silence*
Preplet filmske in fotografske ustvarjalnosti / *An Interlacement of the Art of Film and Photography*
Izvedba razstave: revija Fotografija; koprodukcija: ZSKZ, zavod FAIR, CD; skrbništvo: Jan Babnik, Jurij Meden
Exhibition realization: Fotografija magazine; Co-production: ZSKZ, FAIR Institute, CD; Curators: Jan Babnik, Jurij Meden
Prvo preddverje / Foyer I

Od 10. do 21. novembra / *10 – 21 November*
UFA plakat / *UFA Posters*
Filmski plakati slovitega berlinskega studia UFA, nastali med letoma 1918 in 1943 / *Exhibited will be film posters devised between 1918 and 1943 by the illustrious Berlin studio UFA or Universum Film AG*
V sodelovanju z Goethejevim inštitutom / *In conjunction with the Goethe Institute*
Drugo preddverje / *Foyer II*

ITAK filmfest

Letošnji, že tretji festival, nastal v sodelovanju Mobitela in festivala LIFFe, bo v središče pozornosti postavil filme, posnete z mobilnim telefonom – režirane ali dokumentarne, s skrbno pripravljenim scenarijem ali spontane. Sodelujoči bodo svoje filme, posnete izključno z mobilnim telefonom, lahko prijavili v različne kategorije in pokazali, da so mobilni telefoni več kot le igračke visoke tehnologije, namenjene telefoniranju, saj spodbujajo domišljijo in kreativnost.
Vse informacije o tekmovanju bodo objavljene na www.liffe.si in www.itak.si.

Organised for the third time by LIFFe and Mobitel, the competition is intended for would-be filmmakers, who are experimenting with their mobile phones. Contestants can enter their films, fiction or documentary, shot spontaneously or on the basis of an elaborate script, into various categories, thus attesting that mobile phones stimulate imagination and creativity and are far more than high-tech toys. Further information at www.liffe.si and www.itak.si

Nagrade / *Awards*

VODOMEC, nagrada režiserju najboljšega filma iz sklopa Perspektive po izbiri mednarodne tričlanske žirije, ki jo podeljuje glavni pokrovitelj festivala Mobitel, d.d.
ZMAJ, nagrado občinstva podeljuje darovalka Tobačna Ljubljana, d.o.o.
NAGRADA ZA NAJBOLJŠI KRATKI FILM, ki jo podarja **Menet, d.o.o.**
NAGRADA FIPRESCI, ki jo podarja mednarodna žirija svetovnega združenja filmskih kritikov in novinarjev.

***KINGFISHER AWARD**, presented by three-member international jury, and offered by main festival sponsor, Mobitel, d.d., the main festival award goes to best film of the Perspectives.*
***DRAGON– AUDIENCE AWARD**, bestowed by donor Tobačna Ljubljana, d.o.o.*
***BEST SHORT FILM AWARD** will be presented by Menet, d.o.o.*
***FIPRESCI PRIZE** is awarded by the International Federation of Film Critics.*

Glasovanje občinstva / *Audience Voting*

Med celovečernimi filmi, ki nimajo zagotovljene slovenske distribucije, gledalci izbirajo svojega zmagovalca, ki mu darovalka Tobačna Ljubljana, d.o.o., podeljuje nagrado občinstva ZMAJ. Gledalci svojo oceno oddajajo na glasovalnih lističih ob odhodu iz dvoran ali prek mobilnega telefona. Glasovanje z SMS-sporočili omogoča glavni pokrovitelj festivala Mobitel, d.d. Glasovanje za nagrado občinstva ZMAJ poteka do vključno 19. novembra.

Selecting from the feature films that have not been purchased for Slovenian distribution, the spectators will be able to vote for their favourite picture, which will receive the DRAGON Award, granted by donor Tobačna Ljubljana, d.o.o.
The viewers will vote by ballot upon exiting the hall, or send an SMS, courtesy of main festival sponsor, Mobitel, d.d. Voting for the DRAGON Audience Award will run until 19 November inclusively.

Cene vstopnic

Predpremiere **5'60 EUR**, drugi sklopi **4'90 EUR**, Kinobalon **4'50 EUR**
Kolosej Maribor **4'30 EUR**

Popusti

Predprodaja od 19. 10. do vključno 9. 11.
mlajši od 25, starejši od 65 let in upokojenci 4'50 EUR
mlajši od 25, starejši od 65 let in upokojenci v Koloseju Maribor 3'60 EUR
ob nakupu 6 vstopnic za različne filme 15 %
9 vstopnic za različne filme 20 %
12 vstopnic za različne filme 25 %
15 vstopnic za različne filme 30 %
20 vstopnic za različne filme 35 % in darilo: katalog 21. LIFFa

Redna prodaja od 10. do 21. 11.
mlajši od 25, starejši od 65 let in upokojenci 4'50 EUR
mlajši od 25, starejši od 65 let in upokojenci v Koloseju Maribor 3'60 EUR
ob nakupu 6 vstopnic za različne filme 10 %
9 vstopnic za različne filme 15 %
12 vstopnic za različne filme 20 %
15 vstopnic za različne filme 25 %
20 vstopnic za različne filme 30 % in darilo katalog 21. LIFFa

Popusti se ne seštevajo, lahko jih uveljavite na vseh prizoriščih festivala. Za *odprtje in* sklenitev festivala popustov ni.

Katalog: 8 EUR

Majice in skodelice LIFFa naprodaj pri festivalski blagajni v Drugem preddverju CD, v Kinodvoru in na spletni strani www.liffe.si; majica **15 EUR**, skodelica **5 EUR**

Prodaja vstopnic

Predprodaja od 19. 10. do vključno 9. 11.
- Informacijsko središče CD do vključno 27. 10. v rednem poslovnem času (ob delavnikih od 11. do 13. in od 15. do 20. ure, ob sobotah od 11. do 13. ure, prazniki zaprto)
- vstopnice@cd-cc.si; ob nakupu s kartico IVANKA vam lahko vstopnice pošljemo tudi po pošti
- festivalska blagajna v Drugem preddverju CD od 27. 10. (od 13. do 20. ure) do vključno 9. 11. od 11. do 20. ure (razen prazniki)
- spletna stran www.liffe.si (MasterCard, Eurocard, Visa, Diners, Ivanka, Moneta); ob nakupu prek spletne strani ni mogoče uveljavljati popustov
- po telefonu (01) 24 17 300 ob delavnikih od 9. do 18. ure
- Kolosej Maribor: predprodaja od 20. 10. do vključno 9. 11.
- drugi uradni prodajalci Cankarjevega doma

Redna prodaja od 10. do 21. 11.
- festivalska blagajna v Drugem preddverju CD od 11. ure do začetka zadnje projekcije
- vstopnice@cd-cc.si; ob nakupu s kartico IVANKA vam lahko vstopnice pošljemo tudi po pošti
- Kinoklub Vič, Kinodvor, Kino Šiška in Slovenska Kinoteka uro pred projekcijo
- spletna stran www.liffe.si (MasterCard, Eurocard, Visa, Diners, Ivanka, Moneta); ob nakupu prek spletne strani ni mogoče uveljavljati popustov
- po telefonu (01) 2417 300 vsak delavnik od 9. do 18. ure
- Kolosej Maribor
- drugi uradni prodajalci Cankarjevega doma

Obiskovalci lahko naročijo vstopnice tudi na S vstopnice@cd-cc.si.

Informacije med festivalom

S www.liffe.si
Informacijsko središče CD po telefonu (01) 2417 299 v rednem poslovnem času
Festivalska blagajna v Drugem preddverju CD po telefonu (01) 2417 400 od 11. ure do začetka zadnje projekcije
Slovenska Kinoteka po telefonu (01) 43 42 520 (dopoldan), (01) 43 42 524 (popoldan – blagajna)
Kinoklub Vič po telefonu (01) 241 84 10
Kinodvor po telefonu (01) 239 22 13, (01) 239 22 17 (blagajna)
Kino Šiška po telefonu (01) 500 30 00
Kolosej Maribor po telefonu (02) 230 14 40

Admission

Avant-premieres EUR 5.60, other sections EUR 4.90, Kinobalon 4.50 EUR Kolosej Maribor EUR 4.30

Discounts

Advance sales 19 October – 9 November inclusively
Younger than 25, seniors 65 + and pensioners: EUR 4.50
Younger than 25, seniors 65 + and pensioners – Kolosej Maribor EUR 3.60
6 tickets for different films 15 %
9 tickets for different films 20 %
12 tickets for different films 25 %
15 tickets for different films 30%
20 tickets for different films 35% discount and a complimentary 21st Liffe catalogue

Regular sales 10 –21 November
Younger than 25, seniors 65 + and pensioners: EUR 4.50
Younger than 25, seniors 65 + and pensioners – Kolosej Maribor EUR 3.60
6 tickets for different films 10 %
9 tickets for different films 15 %
12 tickets for different films 20 %
15 tickets for different films 25%
20 tickets for different films 30% discount and a complimentary 21st Liffe catalogue

Discounts can be claimed at all festival venues and are non-combinable. No discounts apply for opening and closing ceremonies.

Catalogue, EUR 8

LIFFe T-shirts and Mugs
Available from the Festival Box Office in the Foyer II of CD, at Kinodvor Cinema and online at www.liffe.si; T-shirt **EUR 15**, Mug **EUR 5**

Points of Sale

Advance sales 19 October – 9 November inclusively
- CD Information Centre until 27 October inclusively, during business hours (workdays 11.00 – 13.00 and 15.00 – 20.00, Saturday 11.00–13.00, holidays closed)
- vstopnice@cd-cc.si; receive tickets by post when using IVANKA Card
- Festival Box Office in the Foyer II of CD between 27 October (13.00 – 20.00)and 9 November inclusively, 11.00 –20.00 h (except for holidays)
- Online at www.liffe.si (MasterCard, Eurocard, Visa, Diners, Ivanka, Moneta); no discounts apply for online purchases
- By phone (01) 24 17 300 weekdays 9.00 – 18.00 h
- Kolosej Maribor: advance sales 20 October – 9 November inclusively
- Other Cankarjev dom official points of sale

Regular sales 10 – 21 November
- Festival Box Office in the Foyer II of CD, from 11.00 until the beginning of the last screening
- vstopnice@cd-cc.si; receive tickets by post when using IVANKA Card
- Kinoklub Vič, Kinodvor Cinema, Kino Šiška and Slovenian Cinematheque an hour prior to screenings
- www.liffe.si (MasterCard, Eurocard, Visa, Diners, Ivanka, Moneta); no discounts apply for online purchases
- By phone (01) 2417 300 weekdays 9.00 – 18.00 h
- Kolosej Maribor
- Other Cankarjev dom official points of sale

Online also at vstopnice@cd-cc.si.

Information throughout the Festival:

W www.liffe.si
CD Information Centre P (01) 2417 299 during business hours
Festival Box Office Foyer II of Cankarjev dom by phone (01) 2417 400, from 11.00 until the beginning of the last screening
Slovenian Cinematheque by phone (01) 43 42 520 (morning), (01) 43 42 524 (afternoon – box office)
Kinoklub Vič by phone (01) 241 84 10
Kinodvor Cinema by phone (01) 239 22 13, (01) 239 22 17 (box office)
Kino Šiška by phone (01) 500 30 00
Kolosej Maribor by phone (02) 230 14 40

Izdal *Published by*

cankarjev dom

Prešernova cesta 10, SI – 1000 Ljubljana
www.cd-cc.si
zanj *Represented by* Dimitrij Rotovnik, generalni director *Director General*
oktober *October* 2010